

Ciągniki 6140R, 6150R, 6170R, 6190R i 6210R



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ciągniki 6140R, 6150R,
6170R, 6190R i 6210R

OMETN78791 WYDANIE F4 (POLNISCH)



**John Deere GmbH & Co. KG John Deere
Werk Mannheim**

(Ta instrukcja zastępuje OMETN78791 K3)

Wersja europejska
PRINTED IN U.S.A.

Wstęp

Wstęp

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i obsługą techniczną maszyny. Zaniechanie tego może doprowadzić do wypadku lub uszkodzenia maszyny. Niniejsza instrukcja i znaki bezpieczeństwa mogą być dostępne również w innych językach (w tym celu należy skontaktować się z dealerem John Deere).

TA INSTRUKCJA OBSŁUGI POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część maszyny. W razie odsprzedaży maszyny, należy dołączyć do niej instrukcję.

DANE TECHNICZNE w tej instrukcji podane są w jednostkach metrycznych, jak również w jednostkach stosowanych w USA. Stosować wyłącznie odpowiednie części zamienne oraz elementy mocujące. Metryczne lub calowe elementy mocujące mogą wymagać stosowania odpowiednio metrycznych lub calowych kluczy.

PRAWĄ I LEWĄ STRONĘ określono patrząc w kierunku jazdy do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU (PIN) w odpowiednim punkcie w sekcji Specyfikacje lub Numery identyfikacyjne. Prosimy o dokładne zapisanie wszystkich numerów. Mogą być one istotne w razie kradzieży, podczas dochodzenia policyjnego. Numery te będą również potrzebne Państwu dealerowi John Deere podczas zamawiania części zamiennych. Zaleca się zatem zapisanie tych numerów w bezpiecznym miejscu, z dala od maszyny.

ZMIANY SKUTKUJĄCE WTRYSKIWIANIEM INNEJ ILOŚCI PALIWA NIŻ OKREŚLONO W SPECYFIKACJACH FABRYCZNYCH lub jakiegokolwiek inne sposoby zwiększania mocy powodują unieważnienie gwarancji na tę maszynę.

PRZED DOSTARCZENIEM MASZINY dealer przeprowadził jej przegląd. Po przepracowaniu pierwszych 100 godzin, prosimy uzgodnić z Państwem dealerem termin przeglądu posprzedażnego, aby zapewnić najlepsze osiągi.

CIĄGNIK TEN ZOSTAŁ SKONSTRUOWANY WYŁĄCZNIE do normalnych prac rolniczych i podobnych zadań ("ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM"). Wykorzystanie maszyny w inny sposób będzie traktowane jako sprzeczne z jej przeznaczeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia lub wypadki wynikające z niewłaściwego użytkowania, a ryzyko to całkowicie ponosi użytkownik. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również stosowanie się do wszystkich określonych przez producenta warunków użytkowania, konserwacji i obsługi serwisowej.

CIĄGNIK TEN MOŻE być użytkowany, serwisowany i naprawiany WYŁĄCZNIE przez osoby z nim obeznane i poinstruowane w zakresie odpowiednich środków bezpieczeństwa (zapobiegania wypadkom). Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom, wszystkich innych ogólnych przepisów BHP oraz przepisów drogowych. Jakiegokolwiek niedozwolone modyfikacje CIĄGNIKA zwalniają producenta od odpowiedzialności za wynikające z tego tytułu uszkodzenia lub wypadki.

ZAREJESTROWAĆ UŻYWANE PRODUKTY. W przypadku zakupu używanych produktów John Deere od autoryzowanego dealera John Deere, informacja w zapisie gwarancji została zaktualizowana przez dealera i nie wymaga dodatkowych danych z Twojej strony.

Jeśli używany produkt John Deere został zakupiony na aukcji, poprzez pośrednika lub od rolnika, prosimy zarejestrować go teraz. John Deere i dealerzy John Deere cenią sobie bezpieczeństwo i satysfakcję klienta. Twój lokalny dealer John Deere dysponuje najlepszym wyposażeniem i zapewni najlepsze wsparcie dla Państwa maszyny. Proszę wprowadzić szczegółowe dane dotyczące produktu oraz swój adres online poprzez stronę korespondencyjną John Deere dla swojego kraju. Następnie należy wybrać dealera, a otrzymacie Państwo kupon rabatowy na części John Deere.

OU12401.0001CAE -53-23OCT13-1/1

Spis treści

Strona	Strona
Fotografia identyfikacyjna	
Fotografia identyfikacyjna.....	00-1
Nazwy handlowe	00-2
Bezpieczeństwo	
Rozpoznawanie informacji	
dotyczących bezpieczeństwa.....	05-1
Znaczenie napisów ostrzegawczych	05-1
Przestrzeganie instrukcji dotyczących	
bezpieczeństwa.....	05-1
Nagle wypadki	05-2
Stosować odzież ochronną.....	05-2
Ochrona przed hałasem	05-2
Ostrożnie obchodzić się z paliwem –	
unikać pożaru	05-3
Zapobieganie pożarom.....	05-3
W razie pożaru	05-4
Unikać zagrożeń związanych z	
elektrycznością statyczną podczas	
nalewania paliwa.....	05-4
Prawidłowe korzystanie ze składanej	
konstrukcji ROPS i pasów bezpieczeństwa ...	05-5
Nie zbliżać się do obracających się	
elementów układów napędowych	05-5
Prawidłowe korzystanie ze schodków i	
poręczy.....	05-6
Przeczytać instrukcję obsługi narzędzia	
ISOBUS.....	05-6
Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa.....	05-6
Drgania	05-7
Bezpieczne użytkowanie ciągnika	05-8
Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu	05-9
Ograniczone wykorzystanie do prac leśnych	05-9
Bezpieczne użytkowanie ciągnika z	
ładowniczym	05-9
Nie przewozić pasażerów.....	05-10
Siedzisko pasażera	05-10
Używać świateł i urządzeń ostrzegawczych.....	05-10
Bezpieczne holowanie przy-	
czep/maszyn/narzędzi (masa)	05-11
Zachowanie ostrożności na	
pochyłościach i nierównym terenie	05-11
Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny	05-12
Unikanie kontaktu z rolniczymi	
środkami chemicznymi	05-12
Bezpieczne postępowanie z rolniczymi	
środkami chemicznymi.....	05-13
Bezpieczne postępowanie z akumulatorami	05-14
Unikać nagrzewania w pobliżu	
przewodów pod ciśnieniem	05-15
Usunąć powłokę malarską przed	
spawaniem lub nagrzewaniem.....	05-15
Bezpieczne postępowanie z	
podzespołami elektronicznymi i	
podpórkami	05-16
Bezpieczeństwo przy obsłudze	05-16
Unikanie gorących spalin.....	05-17
Pulizia del filtro dei gas di scarico in sicurezza ..	05-18
Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy....	05-19
Prawidłowo podierać maszynę	05-19
Zapobiegać nie kontrolowanemu	
ruchowi maszyny.....	05-19
Parkować maszynę w bezpieczny sposób	05-20
Bezpieczny transport ciągnika.....	05-20
Bezpieczna obsługa układu chłodzenia.....	05-20
Obsługiwać układy akumulatora	
hydraulicznego w bezpieczny sposób	05-21
Bezpieczna obsługa opon	05-21
Bezpieczna obsługa ciągnika	
z napędem kół przednich	05-21
Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół.....	05-22
Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem.....	05-22
Unikać otwierania wysoko-	
ciśnieniowego układu paliwowego	05-22
Przechowywać wyposażenie w	
bezpieczny sposób.....	05-23
Usuwać odpady w odpowiedni sposób.....	05-23
Znaki bezpieczeństwa	
Obrazkowe znaki bezpieczeństwa	10-1
Instrukcja obsługi.....	10-1
Pasażerowie w ciągnikach z	
siedziskiem pasażera	10-1
Zewnętrzne sterowanie podnośnikiem	10-2
Zaczep do przyczep jednoosiowych.....	10-2
Akumulatory zawieszenia kabiny.....	10-2
Akumulator zawieszenia osi przedniej.....	10-3
Akumulator zawieszenia osi przedniej.....	10-3
Akumulator układu hamulcowego.....	10-3

Ciąg dalszy na następnej stronie

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

COPYRIGHT © 2014
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual
Previous Editions
Copyright © 2013

Strona	Strona
Elementy sterownicze i przyrządy	
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS	15-1
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™/IVT™	15-2
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią DirectDrive	15-3
Immobilizer	15-4
Układ hamulca awaryjnego	15-4
Elementy sterownicze WOM	15-5
Sterowanie biegami pelzającymi	15-5
Elementy sterowania osprzętem	15-6
Elementy sterownicze nagrzewnicy i klimatyzacji (ciągniki bez układu ClimaTrak) ..	15-6
Elementy sterownicze nagrzewnicy i klimatyzacji (ciągniki z układem ClimaTrak) ..	15-7
Kontrolki i wyświetlacze	15-8
Aktualizacja oprogramowania	15-12
CommandCenter™ i dodatkowe przyrządy	
CommandCenter™ - elementy sterownicze i nawigacja	16-1
CommandCenter™ - włączenie systemu	16-2
CommandCenter™ - menu	16-2
CommandCenter™ - przyciski skrótu	16-3
CommandCenter™ - struktura strony	16-3
CommandCenter™ - ustawienia w ramach monitoringu	16-4
CommandCenter™ - przyciski programowe	16-5
Pola wprowadzania CommandCenter	16-7
CommandCenter™ - przechodzenie do określonej strony	16-8
CommandCenter™ - sprawdzanie ekranu dotykowego	16-9
CommandCenter™ - przyciski ekranu dotykowego	16-10
CommandCenter™ - menedżer dostępu	16-10
CommandCenter™ - wybór koloru podświetlenia	16-13
CommandCenter™ - kraj, język i jednostki	16-14
CommandCenter™ - ustawienie czasu systemu	16-15
CommandCenter™ - przeglądanie podstawowych odczytów diagnostycznych ..	16-16
CommandCenter™ - centrum komunikatów	16-16
CommandCenter™ - wyświetlanie godzin pracy silnika	16-17
CommandCenter™ - konfiguracja strony startowej	16-18
CommandCenter™ - ustawienie podświetlenia tła wyświetlacza	16-20
CommandCenter™ - ustawienie okresu międzyobsługowego	16-21
CommandCenter™ - ustawienie licznika odległości	16-22
CommandCenter™ - ustawienie dostępu do monitora osiągnięć	16-23
CommandCenter™ - używanie monitora osiągnięć	16-24
CommandCenter™ - ustawienie szerokości narzędzia i trybów sterowania	16-25
CommandCenter™ - ustawienie głośności alarmu	16-26
CommandCenter™ - dostęp do ustawień kamery wideo	16-27
CommandCenter™ - wersja oprogramowania	16-29
CommandCenter™ - zdalny Service ADVISOR (SAR), jeśli jest	16-29
CommandCenter™ - kalibracja radaru o podwójnej wiązce John Deere	16-30
CommandCenter™ - dopasowanie prędkości jazdy do prędkości czujnika radaru	16-31
CommandCenter™ - ręczna kalibracja radarów innych marek	16-32
CommandCenter™ - funkcje GreenStar™	16-33
CommandCenter™ - dostęp do strony głównej GreenStar™	16-34
CommandCenter™ - GreenStar™, przeczytać instrukcje obsługi narzędzi ISOBUS	16-34
CommandCenter™ - GreenStar™, podłączanie narzędzi ISOBUS i wielu wyświetlaczy ISOBUS	16-35
CommandCenter™ - GreenStar™, dodatkowe układy sterowania kompatybilne z ISOBUS	16-37
Wyświetlacz GreenStar™ (opcja)	16-38
AutoTrac (opcja)	16-39
Obsługa radia poprzez CommandCenter™	
Wybór źródła radia w CommandCenter™	18-1
Strona startowa MW/FM/LW w CommandCenter™	18-2
Radio ze stronami startowymi CD/MP3/USB/AUX w CommandCenter™	18-3
Ustawienia radia w CommandCenter	18-4
Używanie telefonu poprzez CommandCenter™	18-5
Książka telefoniczna w CommandCenter	18-6
Katalogi telefonów w CommandCenter	18-7
Ustawienia telefonu w CommandCenter™	18-8
Światła	
Światła	20-1
Ksenonowe (HID) światła robocze	20-1
Przełącznik kierunkowskazów i sygnału dźwiękowego	20-2
Przełącznik świateł	20-3
Dodatkowe reflektory	20-3
Układ oświetlenia - światła robocze	20-4

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona	
Układ oświetlenia - światła wyjścia.....	20-5	Czynności kontrolne przed uruchomieniem
Używanie przełącznika awaryjnych światel ostrzegawczych.....	20-5	
Obrotowe światło sygnalizacyjne (opcja).....	20-6	Przestrzeganie zaleceń w instrukcji obsługi producenta narzędzia
Siedmiostykowe gniazdo do przyczep.....	20-6	35-3
Kabina		Użytkowanie silnika
Klasyfikacja kabiny wg EN 15695-1 (do stosowania chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych).....	25-1	Ważne informacje dotyczące silnika.....
Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi.....	25-2	Uruchamianie silnika
Czyścić pojazd z niebezpiecznych pestycydów ..	25-2	Wspomaganie rozruchu w niskich temperaturach
Wyjścia awaryjne.....	25-3	Podgrzewacz płynu chłodzącego
Rama ochronna	25-3	Uruchamianie silnika za pomocą dodatkowego akumulatora
Pas bezpieczeństwa.....	25-4	Silniki z turbosprężarką
Siedzisko pneumatyczne Comfort — MSG95GL	25-5	Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa).....
Siedziska pneumatyczne — Comfort MSG95AL i MSG95AL-DDS	25-6	Ochrona silnika.....
Siedzisko pasażera	25-7	Holowanie ciągnika.....
Wycieraczka i spryskiwacz	25-8	Zatrzymywanie silnika
Wentylator i nawiewy (ciąg- niki bez układu ClimaTrak).....	25-9	Przełącznik odcinania akumulatora (jeśli jest).....
Nagrzewnica (ciągniki bez układu ClimaTrak)....	25-9	
Układ klimatyzacji (ciągniki bez układu ClimaTrak).....	25-10	Układ oczyszczania spalin
Wskazówki dotyczące używania klimatyzacji ..	25-10	Czyszczenie filtra spalin, informacje ogólne.....
Używanie ClimaTrak (automatyczna regulacja temperatury)	25-11	Dostęp do menu silnika w CommandCenter™ ..
Zmiana trybu wyświetlacza ClimaTrak (ATC) ...	25-12	System oczyszczania spalin, informacja dla operatora
Schówek.....	25-12	Pasywne czyszczenie filtra spalin
Światło sufitowe.....	25-12	Automatyczne czyszczenie filtra spalin
Przełączniki sterujące lusterek wstecznych i ogrzewania tylnej szyby (jeśli są).....	25-13	Czyszczenie filtra spalin przy zaparkowanym ciągniku.....
Alarm cofania (wyposażenie opcjonalne).....	25-13	Filtr spalin, czyszczenie serwisowe
Regulacja kierownicy.....	25-14	
Montaż monitora.....	25-14	Użytkowanie ciągnika — informacje ogólne
Gniazda	25-15	Ograniczanie zużycia paliwa
Wielogniazdowa szyna zasilająca (jeśli jest)....	25-16	Wybór prawidłowej prędkości jazdy.....
Gniazdo serwisowe (CAN BUS).....	25-16	Wskazówki dotyczące zmiany rozmiaru opon ..
Zapalniczka i popielniczka	25-17	Przekładnia - informacja o prędkości maksymalnej
Mikrofon do aplikacji Bluetooth.....	25-17	Tabele prędkości jazdy i wartości SRI
Podłączenie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych.....	25-18	Prędkości jazdy, przekładnia PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS, 40 km/h (20/20), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI 825 i 875
Złącze serwisowe USB do CommandCenter ..	25-18	Prędkości jazdy, przekładnia PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS, 40 km/h (20/20), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI SRI 925
Gniazdo ISOBUS.....	25-18	Prędkości jazdy, przekładnia PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS, 40 km/h (20/20), ciągniki 6170R i 6210R - opony o SRI 925 i 975
Otwieranie okien.....	25-19	Prędkości jazdy, przekładnia AutoQuad™ PLUS z EcoShift,
Prowadzenie przewodów przez okno	25-19	
Kłapa dachowa (jeśli jest).....	25-20	
Roleta	25-20	
Okres docierania		
Po pierwszych 4 i 8 godzinach pracy	30-1	
Podczas pierwszych 100 godzin pracy.....	30-3	
Po pierwszych 100 godzinach pracy	30-3	

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona	
40 km/h (20/20), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI 700 i 725.....	45-8	Użytkowanie ciągnika — AutoQuad™ PLUS Zmiana biegów przekładni AutoQuad™ PLUS... 47-1 Przekładnia AutoQuad™ PLUS — ustawienia ... 47-4
Prędkości jazdy, przekładnia AutoQuad™ PLUS z EcoShift, 40 km/h (20/20), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI 800.....	45-9	
Prędkości jazdy, przekładnia AutoQuad™ PLUS z EcoShift, 40 km/h (20/20), ciągniki 6170R do 6210R - opony o SRI 925 i 975.....	45-10	Użytkowanie ciągnika — AutoPowr™ AutoPowr — specjalne funkcje do manewrowania ciągnikiem..... 48-1 AutoPowr™ — rozruch w niskich temperaturach..... 48-2 AutoPowr™ — elementy sterownicze..... 48-3 AutoPowr™ — ustawienia..... 48-6 AutoPowr — prędkości nastawione, wskazówki i przykłady..... 48-13 AutoPowr™ — praca na zboczach w śliskich warunkach..... 48-14 AutoPowr — używanie trybu pełzającego..... 48-15 AutoPowr™ — tryb pedału przyspieszenia..... 48-16 AutoPowr — zatrzymywanie i parkowanie ciągnika..... 48-17 AutoPowr — tryb awaryjny (Come-Home)..... 48-18 AutoPowr — holowanie ciągnika..... 48-18
Prędkości jazdy, przekładnia AutoQuad™ PLUS, 50 km/h (20/20), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI 825 i 875.....	45-11	
Prędkości jazdy, przekładnia AutoQuad™ PLUS, 50 km/h (20/20), ciągniki 6170R do 6210R - opony o SRI 925 i 975.....	45-12	Użytkowanie ciągnika — DirectDrive DirectDrive — elementy sterownicze..... 49-1 DirectDrive — rozruch w niskich temperaturach..... 49-4 DirectDrive — specjalne funkcje do manewrowania ciągnikiem..... 49-5 DirectDrive — ustawienia..... 49-5 DirectDrive — dostosowanie zachowania pojazdu do własnych wymagań..... 49-12 DirectDrive — praca z przyczepą na zboczach w śliskich warunkach..... 49-12 DirectDrive — zatrzymywanie i parkowanie ciągnika..... 49-13 DirectDrive — tryb awaryjny (Come-Home)..... 49-14 DirectDrive — holowanie ciągnika..... 49-14
Prędkości jazdy, przekładnia DirectDrive 40 km/h (24/24), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI 825, 875 i 925.....	45-14	
Prędkości jazdy, przekładnia DirectDrive 50 km/h (24/24), ciągniki 6140R i 6150R - opony o SRI 825, 875 i 925.....	45-16	Podnośnik Sterowanie podnośnikiem..... 50-1 Podnośnik - maksymalny udźwig..... 50-2 Zewnętrzne sterowanie podnośnikiem..... 50-2 Podnośnik - granica podnoszenia..... 50-3 Podnośnik - transport narzędzi zawieszanych... 50-3 Podnośnik - tłumienie podnośnika..... 50-4 Podnośnik - regulacja prędkości opuszczania narzędzia..... 50-4 Podnośnik - regulacja prędkości podnoszenia... 50-5 Podnośnik - regulacja głębokości roboczej..... 50-5 Podnośnik - regulacja siłowa/pozycyjna..... 50-6 Podnośnik - używanie regulacji siłowej..... 50-8 Podnośnik - regulacja czułości poślizgu (jeśli jest)..... 50-9 Podnośnik - położenie pływające..... 50-9
Prędkości jazdy, przekładnia DirectDrive 40 km/h (24/24), ciągniki 6170R to 6210R - opony o SRI 925 i 975.....	45-18	
Prędkości jazdy, przekładnia DirectDrive 50 km/h (24/24), ciągniki 6170R to 6210R - opony o SRI 925 i 975.....	45-20	
Włączanie napędu kół przednich.....	45-21	
Ciągniki z osią przednią TLS.....	45-22	
Ciągniki z zawieszeniem kabiny.....	45-24	
Włączanie przekładni biegów pełzających.....	45-25	
Włączanie blokady mechanizmu różnicowego.....	45-25	
Nożne hamulce hydrauliczne.....	45-26	
Układ hamulca awaryjnego.....	45-27	
Hydrauliczne hamulce przyczepy.....	45-27	
Hamulce pneumatyczne.....	45-28	
Parkowanie ciągnika (ciągniki bez AutoPowr).....	45-29	
Parkowanie ciągnika (ciągniki z AutoPowr).....	45-29	
Parkowanie ciągnika (ciągniki z DirectDrive).....	45-29	
Kliny do blokowania kół.....	45-30	
Użytkowanie ciągnika — PowrQuad™ PLUS Zmiana biegów przekładni PowrQuad™ PLUS.....	46-1	
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — ustawienia.....	46-3	

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona		
Podnośnik - sterowanie bezpośrednie.....	50-10	TIA™ — automatyka ciągnik-sprzęt	
Przedni podnośnik.....	50-10	TIA - Automatyka ciągnik-narzędzie,	
Trzypunktowy układ zawieszenia	50-14	bezpieczeństwo.....	52-1
Cięgła dolne szybkosprzęgu (typu		TIA - bezpieczeństwo	52-1
hakowego).....	50-14	TIA™ - wykryto narzędzie	52-1
Teleskopowe cięgła dolne.....	50-16	TIA™ - wykryto sterowanie dodatkowe	52-2
Przyłączanie narzędzi zawieszanych		TIA - strona statusu	52-3
na układzie trzypunktowym oraz		TIA - uaktywnianie narzędzi	52-4
przyczepianych	50-17	TIA - wymagania odnośnie tylnego podnośnika ..	52-6
Poziomowanie narzędzia.....	50-17	TIA - wymagania odnośnie WOM.....	52-6
Cięgło górne	50-18	TIA - wymagania odnośnie	
Położenia cięgła górnego	50-18	elektronicznych zaworów hydrauliki	
Cięgła górne szybkosprzęgu		zewnątrznej	52-7
(typu hakowego).....	50-18	TIA - wymagania odnośnie systemu	
Hydrauliczne cięgło górne / cięgło		prowadzenia.....	52-7
górne EasyGuide	50-20	TIA - wymagania odnośnie AutoPowr	52-8
Cięgło górne EasyGuide (jeśli jest)	50-21	TIA - użytkowanie automatyki	
Sterowanie zewnętrzne		ciągnik-narzędzie	52-9
hydraulicznego cięgła górnego	50-22		
Wieszaki	50-23	Elektryczny układ generowania mocy (tylko	
Ustawienie położenia pływakącego w pionie.....	50-24	modele RE)	
Ograniczniki bocznych wychyleń (jeśli są)	50-24	Gniazda zasilania narzędzia.....	53-1
Drażek stabilizacyjny (jeśli jest).....	50-25	Dane połączenia i wyjście elektryczne	53-2
Układ stabilizujący (jeśli jest).....	50-25	Bezpieczniki elektryczne	53-2
Cięgła dolne, kategoria 3 — regulacja		Obsługa	53-3
szerokości rozstawu	50-26	Kody diagnostyczne	53-4
Cięgła dolne, kategoria 3N — regulacja			
szerokości rozstawu	50-27	Wał odbioru mocy	
Stabilizatory hydrauliczne (jeśli są)	50-28	Ostona WOM	55-1
Regulacja szerokości rozstawu za		Instrukcje użytkowania	55-2
pomocą hydraulicznych drążków		Opcje WOM.....	55-2
stabilizacyjnych	50-29	Prędkości WOM.....	55-2
Dostosowanie teleskopowych cięgieł		Zmiana końcówki tylnego WOM	55-3
dolnych do kategorii 3 lub 3N.....	50-30	Przedni WOM	55-3
		Włączanie WOM.....	55-4
		Wybór prędkości standardowej tylnego	
		WOM (WOM przełączalny)	55-5
		Dokładna regulacja prędkości tylnego	
		WOM (WOM przełączalny)	55-6
		Obsługa tylnego WOM za pomocą	
		sterowania na błotniku	55-7
		Przyłączanie narzędzia do tylnego WOM.....	55-8
		Obciążniki	
		Wybór obciążników.....	60-1
		Obciążenie kół tylnych.....	60-1
		Pomiar poślizgu kół tylnych	60-2
		Obciążniki kół	60-2
		Napełnianie opon płynem w celu dociążenia.....	60-3
		Opróżnianie opon	60-3
		Mocowanie obciążnika stabiliza-	
		cyjnego na przednim podnośniku.....	60-4
		Wstępny montaż obciążnika stabilizacyjnego	60-5
		Przyłączanie do tylnego podnośnika	60-6
		Mocowanie do obciążnika podstawowego	60-7

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona		
Obciążnik na trzypunktowym układzie zawieszenia.....	60-8	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi (typu wzmocnionego) – oś kołnierzowa (ciągnik 6140R).....	65-43
Montaż obciążników przednich.....	60-9	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi (typu wzmocnionego) – oś kołnierzowa (ciągnik 6150R).....	65-43
Koła, opony		Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi (wersja wzmocniona) - oś kołnierzowa (ciągniki 6170R do 6210R).....	65-44
Ogólne wskazówki dotyczące kół, opon i rozstawu kół.....	65-1	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 8-położeniowymi – oś kołnierzowa (ciągniki 6170R do 6210R).....	65-45
Stosowanie kół bliźniaczych (łatwego montażu).....	65-2	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi – oś kołnierzowa (ciągnik 6140R).....	65-47
Zmiana rozmiaru opon na inny.....	65-2	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi – oś kołnierzowa (ciągnik 6150R).....	65-51
Bezpieczna wymiana kół.....	65-3	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi (typu wzmocnionego) – oś kołnierzowa (ciągnik 6140R).....	65-53
Opony przednich kół.....	65-3	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi (typu wzmocnionego) – oś kołnierzowa (ciągnik 6150R).....	65-55
Sprawdzenie i regulacja zbieżności kół.....	65-4	Dokręcenie śrub kół tylnych (oś z mechanizmem zębatkowym).....	65-57
Sprawdzenie zbieżności kół na osi napędu kół przednich.....	65-4	Regulacja kół tylnych — koła odlewane.....	65-58
Regulacja zbieżności kół na osi napędu kół przednich.....	65-5	Regulacja kół tylnych — koła stalowe.....	65-59
Instrukcje dotyczące regulacji rozstawu kół przednich z obręczami 2-, 8- i 16-położeniowymi.....	65-6	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi - oś z mechanizmem zębatkowym (ciągniki 6170R do 6210R).....	65-60
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi - 6140R.....	65-7	Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 8-położeniowymi - oś z mechanizmem zębatkowym (ciągniki 6170R do 6210R).....	65-61
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi - 6150R.....	65-8	Bezpieczna obsługa opon.....	65-62
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi - 6170R do 6210R.....	65-9	Kombinacje opon - 6140R.....	65-63
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 8-położeniowymi - 6140R.....	65-10	Kombinacje opon - 6150R.....	65-65
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 8-położeniowymi - 6150R.....	65-11	Kombinacje opon - 6170R do 6210R.....	65-67
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 8-położeniowymi - 6170R do 6210R.....	65-12	Obliczanie kombinacji opon (graficznie).....	65-68
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi - 6140R.....	65-13	Obliczanie kombinacji opon - (w ciągnikach 6140R i 6150R).....	65-69
Regulacja rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi - 6150R.....	65-17	Obliczanie kombinacji opon - (w ciągnikach 6170R do 6210R).....	65-71
Regulacja błotników stałych.....	65-19	Ciśnienie w oponach.....	65-72
Regulacja błotników obrotowych.....	65-20	Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach.....	65-72
Ustawienia błotników - (w ciągnikach 6140R i 6150R).....	65-23	Koła przednie - zalecane ciśnienia, diagonalne pojedyncze opony przednie (napęd na dwa koła).....	65-73
Ustawienia błotników - (w ciągnikach 6170R do 6210R).....	65-29	Koła przednie - zalecane ciśnienia, grupa 42.....	65-74
Oś przednia - regulacja ogranicznika skrętu.....	65-33		
Instrukcje dotyczące regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-, 8- i 16-położeniowymi - oś kołnierzowa.....	65-39		
Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi – oś kołnierzowa (ciągnik 6140R).....	65-40		
Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi – oś kołnierzowa (ciągnik 6150R).....	65-41		
Regulacja rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi – oś kołnierzowa (ciągniki 6170R do 6210R).....	65-42		

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona		
Koła przednie - zalecane ciśnienia, grupa 42 (ciąg dalszy).....	65-75	Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych (uruchamiany elektrycznie).....	71-10
Koła przednie - zalecane ciśnienia, grupa 43.....	65-76	Zamykany korek wlewu zbiornika paliwa.....	71-11
Koła przednie - zalecane ciśnienia, grupa 43 (ciąg dalszy).....	65-77	Transport	
Koła tylne - zalecane ciśnienia, grupa 47.....	65-78	Jazda ciągnikiem po drogach.....	75-1
Koła tylne - zalecane ciśnienia, grupa 47 (ciąg dalszy).....	65-79	Holowanie ładunków.....	75-2
Koła tylne - zalecane ciśnienia, grupa 47 (ciąg dalszy).....	65-80	Transportowanie ciągnika.....	75-2
Wyposażenie dodatkowe — układ hydrauliczny		Holowanie ciągnika.....	75-3
Zawory hydrauliki zewnętrznej.....	70-1	Ręczne zwalnianie blokady postojowej (ciągniki z AutoPowr).....	75-3
Zawory hydrauliki zewnętrznej - regulacja ciśnienia w serii 300, 350 i 450.....	70-2	Ugrzęźnięta maszyna.....	75-6
Dźwignie mechanicznych zaworów hydrauliki zewnętrznej.....	70-3	Paliwo, środki smarne i płyny chłodzące	
Dodatkowe funkcje mechanicznych zaworów hydrauliki zewnętrznej.....	70-4	olej silnikowy okresu docierania John Deere Break-In Plus™ — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB i Stage IV.....	80-1
Dźwignie elektronicznych zaworów hydrauliki zewnętrznej.....	70-5	olej silnikowy do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB i Stage IV.....	80-2
Dodatkowe funkcje elektronicznych zaworów hydrauliki zewnętrznej.....	70-6	Okresy międzyobsługowe dla oleju i filtra silnika — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB i Stage IV — zastosowania OEM.....	80-3
Zawory hydrauliki zewnętrznej - złącza.....	70-11	olej przekładniowy i hydrauliczny.....	80-4
Zawory hydrauliki zewnętrznej - złącza przewodów.....	70-11	olej osi napędu kół przednich.....	80-5
Zawory hydrauliki zewnętrznej - maksymalny dopuszczalny pobór oleju.....	70-12	Mycie maszyny po rozładunku.....	80-6
Zawory hydrauliki zewnętrznej - pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym.....	70-13	Smar.....	80-6
Dodatkowy zbiornik oleju.....	70-13	Smar uniwersalny Multiluber.....	80-7
Bezciśnieniowy obwód powrotny.....	70-14	Mieszanie środków smarnych.....	80-7
Mechaniczna dźwignia wielofunkcyjna z tłumieniem ładowacza czołowego.....	70-15	Przechowywanie środków smarnych.....	80-7
Dźwignia wielofunkcyjna (elektryczna).....	70-16	Alternatywne i syntetyczne środki smarne.....	80-7
Ładowacz czołowy z funkcją przywracania położenia.....	70-18	Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi).....	80-8
Wyposażenie dodatkowe — inne		Praca w ciepłym klimacie.....	80-9
Wychylny zaczep rolniczy.....	71-1	Środek do płynu chłodzącego John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender... ..	80-9
Prawidłowe użytkowanie zaczepu rolniczego.....	71-1	Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego.....	80-10
Blokowanie sworzni zaczepu.....	71-2	Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego.....	80-11
Blokowanie zaczepu do przyczep o regulowanej wysokości.....	71-3	olej napędowy.....	80-12
Narzędzia typu ładowacz czołowy - wsporniki ładowacza czołowego do ładowaczy H360 i H380.....	71-4	Przechowywanie oleju napędowego i zasady postępowania.....	80-13
Przedni zaczep szczękowy.....	71-5	Smarność oleju napędowego.....	80-13
Zaczep holowniczy (ze stałym sworzniem/typu kulowego).....	71-6	Testowanie oleju napędowego.....	80-13
Zaczep do przyczep o regulowanej wysokości... ..	71-7	Biopaliwo.....	80-14
Sterowanie zewnętrzne (jeśli jest).....	71-8	Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne.....	80-16
Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych (uruchamiany mechanicznie).....	71-8	Dodatki uzupełniające do oleju napędowego... ..	80-17
		Oilscan™ i CoolScan™.....	80-17
		Smarowanie i obsługa okresowa	
		Zakres tej instrukcji.....	85-1
		Bezpieczna obsługa i czyszczenie.....	85-1

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona
Przestrzeganie okresów międzyobsługowych 85-1	Sprawdzanie obwodu neutralnego
Stosowanie myjni wysokociśnieniowych 85-1	rozruchu - przekładnia DirectDrive 95-1
Smarowanie wszystkich punktów	Sprawdzenie przewodów wlotu powietrza 95-2
smarowniczych 85-2	Obsługa zbiornika paliwa 95-2
Smarowanie i obsługa okresowa 85-2	Oś napędu kół przednich - sprawdzenie
Ogólne instrukcje dotyczące stanu ciągnika 85-2	poziomu oleju w obudowie osi 95-3
Otwieranie maski 85-3	Oś napędu kół przednich - sprawdzenie
Otwieranie drzwiczek obsługowych 85-3	poziomu oleju w zwolnicach 95-3
Dostęp do akumulatora 85-4	Przedni WOM - sprawdzenie poziomego oleju 95-3
Dostęp do bezpieczników 85-5	Dokręcenie śrub kół i obciążników kół 95-4
Podnoszenie ciągnika na podnośniku -	Wspornik ładowacza czołowego -
punkty podparcia 85-6	dokręcenie śrub w ładowaczach
Ważne instrukcje dotyczące alternatora 85-8	H360 i H380 95-6
Obsługa po pierwszych 100 godzinach 85-9	Przedni podnośnik - dokręcenie śrub 95-6
Obsługa w miarę potrzeby 85-9	Zaczepek rolniczy kategorii II - dokręcenie śrub 95-6
Sprawdzenie/wymiana przewodów	Zaczepek rolniczy kategorii III -
hydraulicznych 85-9	dokręcenie śrub 95-7
Inne prace obsługowe 85-9	Zaczepek do przyczep o regulowanej
Wskazówki dotyczące okresu	wysokości - dokręcenie śrub 95-7
międzyobsługowego dla płynu	Zaczepek holowniczy typu kulowego z
chłodzącego silnik 85-10	układem kierowania wymuszonego
Obsługa okresowa 85-10	- dokręcenie śrub 95-7
Obsługa (codziennie / co 10, po 100,	Zaczepek do przyczep jednoosiowych 95-8
co 250 i 500 godzin) 85-11	Smarowanie błotników obrotowych 95-8
Obsługa (co 750, 1000, 2000 godzin,	Smarowanie układu zawieszenia kabiny 95-8
co rok i co 1500 godzin) 85-13	Tyłny WOM, smarowanie wspornika
Obsługa (co 2 lata, co 3000, 4500,	końcówki wałka 95-9
6000 i 10000 godzin) 85-14	Sprawdzenie zaczepek do przyczep
Obsługa / codziennie lub co 10 godzin	obsługiwanego ręcznie pod kątem zużycia 95-9
Sprawdzenie hamulców 90-1	Sprawdzenie zaczepek obsługiwanego
Sprawdzenie świateł 90-1	ręcznie pod kątem zużycia (tylko
Czyszczenie chłodnicy, skraplacza i	Włochy i Hiszpania) 95-11
obszaru otoczenia silnika 90-1	Sprawdzenie zaczepek do przyczep
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 90-2	sterowanego zewnątrz pod
Układ hamulców pneumatycznych -	kątem zużycia 95-12
sprawdzenie pod kątem skroplonej wody 90-2	Zaczepek do przyczep, sprawdzenie
Sprawdzenie poziomu oleju w układzie	szyn prowadzących 95-14
przekładniowym/hydraulicznym 90-3	Sprawdzenie zaczepek holowniczego
Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego 90-4	(ze stałym sworzniem) pod kątem zużycia 95-14
Sprawdzenie filtrów paliwa 90-4	Sprawdzenie zaczepek holowniczego
Smarowanie przedniego podnośnika 90-5	typu kulowego pod kątem zużycia 95-15
Smarowanie osi przedniej i wałów	Sprawdzenie zużycia zaczepek rolniczych 95-15
przegubowych 90-5	Sprawdzenie haka holowniczego
Smarowanie szczęki zaczepek 90-6	zaczepek do przyczep jednoosiowych
Smarowanie trzypunktowego układu	pod kątem zużycia 95-16
zawieszenia 90-7	Obsługa / co 500 godzin
Smarowanie zaczepek do przyczep	Wymiana oleju silnikowego 100-1
jednoosiowych 90-7	Silnik - wymiana filtra oleju 100-2
Obsługa / co 250 godzin	Wymiana filtrów paliwa 100-2
Sprawdzanie obwodu neutralnego	Wymiana filtrów z węglem aktywnym 100-2
rozruchu - przekładnia PowerQuad™	Smarowanie łożysk cięgł dolnych
Plus i AutoQuad™ Plus 95-1	(jeśli są) 100-3
Sprawdzanie obwodu neutralnego	Smarowanie osi tylnej 100-3
rozruchu - przekładnia AutoPower™/IVT™ 95-1	Silnik - sprawdzenie pasa napędowego
	pod kątem zużycia 100-4
	Sprawdzenie połączenia silnika z masą 100-4

Ciąg dalszy na następnej stronie

Strona	Strona		
FCC - Oprogramowanie sterujące.....	135-15	Dopuszczalne obciążenie osi przedniej w stosunku do opon (normalna praca) - 6150R.....	145-19
HCC - Oprogramowanie sterujące.....	135-15	Dopuszczalne obciążenie osi przedniej w stosunku do opon (praca z ładowaczem czołowym) - 6150R.....	145-21
OIC - Oprogramowanie sterujące.....	135-16	Dopuszczalne obciążenie osi przedniej w stosunku do opon (normalna praca) - 6170R do 6210R.....	145-23
PDU - Oprogramowanie sterujące.....	135-16	Dopuszczalne obciążenie osi przedniej w stosunku do opon (praca z ładowaczem czołowym) - 6170R do 6210R.....	145-25
PLC - Oprogramowanie sterujące.....	135-16	Dopuszczalne obciążenie osi tylnej w stosunku do opon - 6140R.....	145-27
PTA - Oprogramowanie sterujące.....	135-17	Dopuszczalne obciążenie osi tylnej w stosunku do opon - 6150R.....	145-29
PTF - Oprogramowanie sterujące.....	135-17	Dopuszczalne obciążenie osi tylnej w stosunku do opon - 6170R do 6210R.....	145-30
PTQ - Oprogramowanie sterujące.....	135-17	Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów całowych ujednoliconych.....	145-31
RLC - Oprogramowanie sterujące.....	135-18	Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych.....	145-32
RPT - Oprogramowanie sterujące.....	135-18	Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów.....	145-33
SCC - Oprogramowanie sterujące.....	135-19		
SCO - Oprogramowanie sterujące.....	135-19		
SFA - Oprogramowanie sterujące.....	135-20		
SMV - Oprogramowanie sterujące.....	135-20		
TEC - Oprogramowanie sterujące.....	135-20		
TIA - Oprogramowanie sterujące.....	135-21		
TIQ - Oprogramowanie sterujące.....	135-22		
VLC - Oprogramowanie sterujące.....	135-23		
XMC - Oprogramowanie sterujące.....	135-23		
XSC - Oprogramowanie sterujące.....	135-23		
Przechowywanie			
Przechowywanie przez dłuższy okres.....	140-1		
Po okresie przechowywania.....	140-2		
Specyfikacje			
Wymiary.....	145-1	Numery seryjne	
Silnik - (ciągniki 6140R i 6150R).....	145-2	Tabliczki znamionowe.....	150-1
Silnik - (ciągniki 6170R do 6210R).....	145-3	Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu i numerami seryjnymi podzespołów.....	150-1
Moc wyjściowa WOM - (ciągniki 6140R i 6150R).....	145-4	Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu.....	150-1
Moc wyjściowa WOM - (ciągniki 6170R do 6210R).....	145-4	Numer seryjny silnika.....	150-2
Przekładnia.....	145-5	Numer seryjny przekładni.....	150-2
Podnośnik - (ciągniki 6140R i 6150R).....	145-6	Numer seryjny osi napędu kół przednich.....	150-2
Podnośnik (6170R do 6210R).....	145-6	Numer seryjny kabiny operatora.....	150-3
Układ hydrauliczny.....	145-7	Numer seryjny siedziska operatora.....	150-3
Pobór oleju.....	145-7	Numer seryjne podzespołów.....	150-3
Użytkowanie ciągnika w pozycji przechyłu.....	145-8		
Obciążenia i masy - (ciągniki 6140R i 6150R) ..	145-9		
Obciążenia i masy - (ciągniki 6170R do 6210R).....	145-10		
Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu przyczepy.....	145-11	Słownik	
Holowana masa.....	145-12	Słownik.....	155-1
Obliczenie maksymalnej dopuszczalnej masy.....	145-12		
Drgania.....	145-13		
Układ elektryczny.....	145-13		
Pojemności (6140R i 6150R).....	145-13		
Pojemności (6170R do 6210R).....	145-14		
Poziom hałasu.....	145-14		
Dopuszczalne obciążenie osi przedniej w stosunku do opon (normalna praca) - 6140R.....	145-15		
Dopuszczalne obciążenie osi przedniej w stosunku do opon (praca z ładowaczem czołowym) - 6140R.....	145-17		

Fotografia identyfikacyjna

Fotografia identyfikacyjna



LX1049728

Pokazano ciągnik z wyposażeniem opcjonalnym

OULXBER,00018D5 -53-23APR10-1/1

LX1049728 —UN—19APR10

Nazwy handlowe

Nazwy handlowe	
AutoPowr™	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoQuad™ II	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoTrac™	Nazwa handlowa Deere and Company
ClimaTrak™	Nazwa handlowa Deere and Company
ComfortGard™	Nazwa handlowa Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Nazwa handlowa Deere and Company
CommandARM™	Nazwa handlowa Deere and Company
CommandCenter™	Nazwa handlowa Deere and Company
COOL-GARD™	Nazwa handlowa Deere and Company
COOL-GARD II™	Nazwa handlowa Deere and Company
CoolScan™	Nazwa handlowa Deere and Company
CoolScan PLUS™	Nazwa handlowa Deere and Company
Deere™	Nazwa handlowa Deere and Company
FieldCruise™	Nazwa handlowa Deere and Company
Field Doc™	Nazwa handlowa Deere and Company
Field Office™	Nazwa handlowa Deere and Company
GreenStar™	Nazwa handlowa Deere and Company
ILS™	Nazwa handlowa Deere and Company
Hy-Gard™	Nazwa handlowa Deere and Company
ITEC™	Nazwa handlowa Deere and Company
ITEC™ Basic	Nazwa handlowa Deere and Company
ITEC™ Pro	Nazwa handlowa Deere and Company
IVT™	Nazwa handlowa Deere and Company
IVT Selector™	Nazwa handlowa Deere and Company
JDLINK™	Nazwa handlowa Deere and Company
JDOFFICE™	Nazwa handlowa Deere and Company
John Deere™	Nazwa handlowa Deere and Company
Oilscan™	Nazwa handlowa Deere and Company
Parallel Tracking™	Nazwa handlowa Deere and Company
Plus-50™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowerTech™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowerTech™ Plus	Nazwa handlowa Deere and Company
PowerZero™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowrQuad™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Nazwa handlowa Deere and Company
PowrReverser™	Nazwa handlowa Deere and Company
Service ADVISOR™	Nazwa handlowa Deere and Company
SERVICEGARD™	Nazwa handlowa Deere and Company
StarFire™	Nazwa handlowa Deere and Company
StarFire™ iTC	Nazwa handlowa Deere and Company
StellarSupport™	Nazwa handlowa Deere and Company
SyncroPlus™	Nazwa handlowa Deere and Company
TLS™	Nazwa handlowa Deere and Company
Tractor-Implement Automation™	Nazwa handlowa Deere and Company
Triple Link Suspension™	Nazwa handlowa Deere and Company

OULXA64,00027E1 -53-25JUN12-1/1

Bezpieczeństwo

Rozpoznawanie informacji dotyczących bezpieczeństwa

To jest symbol niebezpieczeństwa. Ten symbol umieszczony na maszynie lub w tej instrukcji oznacza potencjalne niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała.

Stosować zalecane środki ostrożności i robocze procedury bezpieczeństwa.



DX,ALERT -53-29SEP98-1/1

T81389 —UN—28JUN13

Znaczenie napisów ostrzegawczych

Napisy — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE lub UWAGA — są używane razem z symbolem niebezpieczeństwa. NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza zagrożenie najwyższego stopnia.

Napisy ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczane w miejscach szczególnych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są wymienione na napisach ostrzegawczych UWAGA. Środki ostrożności opisane w tej instrukcji są oznaczane napisem UWAGA.



 **OSTRZEŻENIE**

 **UWAGA**

DX,SIGNAL -53-03MAR93-1/1

TS187 —53—30SEP88

Przestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa

Dokładnie przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w tej instrukcji i na znakach bezpieczeństwa na maszynie. Utrzymywać znaki bezpieczeństwa w dobrym stanie. Uzupełniać zagubione znaki bezpieczeństwa lub wymieniać uszkodzone. Upewniać się, że nowe zespoły i części wymienne posiadają aktualne znaki bezpieczeństwa. Wymienne znaki bezpieczeństwa są dostępne u dealera John Deere.

Na częściach i podzespołach, pochodzących od dostawców, mogą występować dodatkowe informacje związane z bezpieczeństwem, nie przedstawione w tej instrukcji obsługi.

Zapoznać się z prawidłową obsługą maszyny i używaniem elementów sterowniczych. Nie dopuszczać osób bez odpowiedniego przeszkolenia do obsługi maszyny.

Utrzymywać maszynę w dobrym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć



jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz wpływać na trwałość maszyny.

Jeżeli jakkolwiek część tej instrukcji jest niezrozumiała i potrzebna jest pomoc, skontaktować się z dealerem John Deere.

DX,READ -53-16JUN09-1/1

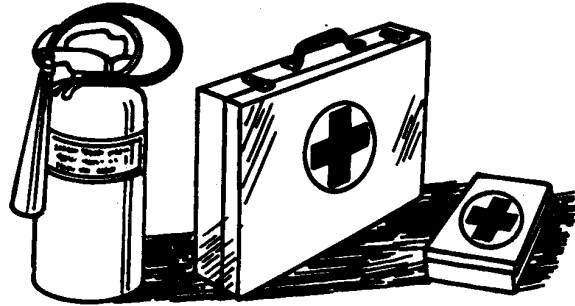
TS201 —UN—15APR13

Nagle wypadki

Być przygotowanym na wypadek pożaru.

Trzymać w poręcznym miejscu zestaw pierwszej pomocy i gaśnicę.

Trzymać w pobliżu aparatu telefonicznego numery lekarza, pogotowia ratunkowego, szpitala i straży pożarnej.



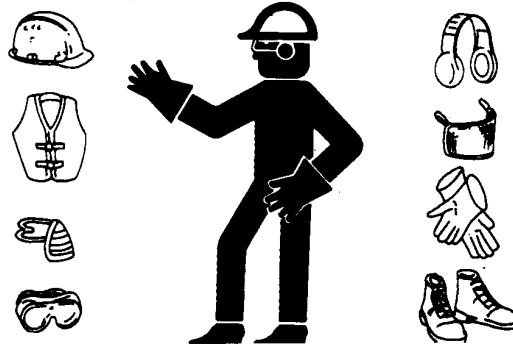
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -53-03MAR93-1/1

Stosować odzież ochronną

Używać dopasowanej odzieży i wyposażenia ochronnego dostosowanego do rodzaju pracy.

Bezpieczne użytkowanie sprzętu wymaga pełnej uwagi operatora. Nie słuchać radia lub muzyki przez słuchawki podczas pracy maszyną.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -53-03MAR93-1/1

Ochrona przed hałasem

Długotrwałe oddziaływanie hałasu może powodować pogorszenie lub utratę słuchu.

Używać odpowiednich ochronników słuchu, takich jak nauszники ochronne lub stopery do uszu, aby zabezpieczyć się przed niepożądanym lub uciążliwym hałasem.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -53-03MAR93-1/1

Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru

Ostrożnie obchodzić się z paliwem: jest ono wysoce łatwopalne. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskier.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, smarów i pozostałości roślinnych. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

Do paliwa używać tylko zalecanych pojemników przeznaczonych do transportu łatwopalnych cieczy.

Nigdy nie nalewać paliwa do pojemnika ustawionego na samochodzie typu pick-up z plastikową wykładziną. Zawsze umieszczać pojemnik na ziemi przed nalaniem paliwa. Dotknąć pojemnik pistoletem dozującym przed zdjęciem pokrywy. Podczas tankowania utrzymywać kontakt pistoletu dozującego z wlotem pojemnika.



Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.

DX,FIRE1 -53-12OCT11-1/1

T5202 —UN—23AUG88

Zapobieganie pożarom

Aby zminimalizować ryzyko pożaru, należy codziennie sprawdzać i czyścić ciągnik.

- Ptaki i inne zwierzęta mogą budować gniazda lub gromadzić łatwopalne materiały w przedziale silnika lub na układzie wydechowym. Ciągnik powinien być sprawdzony i oczyszczony każdego dnia przed pierwszym użyciem.
- Trawa, materiał roślinny i inne zanieczyszczenia mogą się również gromadzić podczas normalnej pracy. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy praca przebiega w suchych warunkach lub w powietrzu unoszą się kawałki materiału roślinnego lub pył roślinny. Nagromadzony materiał trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru. Ciągnik musi być okresowo sprawdzany i czyszczony w ciągu dnia.
- Regularne i dokładne czyszczenie ciągnika w połączeniu z innymi procedurami obsługi okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża ryzyko pożaru i ewentualność kosztownego przestoju.

- Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.
- Często sprawdzać przewody, zbiorniki i złączki pod kątem uszkodzeń, pęknięć lub przecieków. Wymienić je w razie potrzeby.

Należy przestrzegać wszystkich procedur dotyczących użytkowania i bezpieczeństwa, umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Podczas sprawdzania i czyszczenia zachować ostrożność - silnik i elementy układu wydechowego są gorące. Przed jakimkolwiek sprawdzeniem lub czyszczeniem, zawsze WYŁĄCZYĆ silnik, ustawić przekładnię w położeniu POSTOJOWYM lub włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wyjęcie kluczyka zapobiegnie uruchomieniu ciągnika przez inne osoby, gdy wykonywany jest przegląd lub czyszczenie.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -53-12OCT11-1/1

W razie pożaru

UWAGA: Unikać obrażeń ciała.

Natychmiast zatrzymać maszynę przy pierwszych oznakach pożaru. Pożar można poznać po zapachu dymu lub widocznych płomieniach. Ponieważ pożar rozwija się i rozprzestrzenia bardzo gwałtownie, natychmiast opuścić maszynę i oddalić się na bezpieczną odległość. Nie powracać do maszyny! Bezpieczeństwo jest na pierwszym miejscu.

Wezwać straż pożarną. Przenośna gaśnica może ugasić mały pożar lub powstrzymać go do przybycia straży pożarnej; jednakże przenośne gaśnice mają swoje ograniczenia. Zawsze przedkładać bezpieczeństwo operatora i osób postronnych nade wszystko. Przy próbie gaszenia pożaru ustawić się plecami do wiatru i mieć nieograniczoną drogę ucieczki, umożliwiającą szybkie oddalenie się w razie nieugaszenia pożaru.

Przeczytać instrukcje obsługi gaśnicy i zapoznać się z jej umiejscowieniem, częściami oraz obsługą, zanim dojdzie do pożaru. Lokalne oddziały straży pożarnej lub dystrybutorzy sprzętu gaśniczego mogą zaoferować szkolenie lub przekazać zalecenia odnośnie gaśnic.



Jeśli gaśnica nie posiada instrukcji, stosować się do następujących ogólnych wskazówek:

1. Wyciągnąć zawleczkę. Trzymając gaśnicę dyszą skierowaną od siebie, zwolnić mechanizm blokujący.
2. Celować nisko. Skierować gaśnicę w podstawę ognia.
3. Powoli i równomiernie ścisnąć dźwignię.
4. Szerokim ruchem prowadzić dyszę od jednej strony do drugiej.

DX,FIRE4 -53-22AUG13-1/1

TS227—UN—15APR13

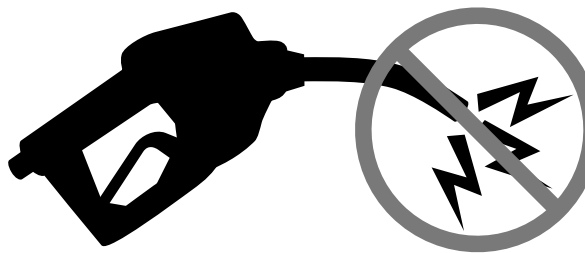
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa

Usunięcie siarki i innych składników z paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD) zmniejszyło jego przewodność i zwiększyło zdolność do gromadzenia ładunków elektrycznych.

Rafinerie mogą uzdatniać paliwo dodatkami antystatycznymi. Jednakże jest wiele czynników, które mogą obniżyć efektywność dodatków z upływem czasu.

Ładunki statyczne mogą gromadzić się w paliwie ULSD podczas jego przepływu przez układy doprowadzające. Wyładowania elektryczności statycznej w obecności wybuchowych oparów mogą spowodować pożar lub wybuch.

Dlatego ważne jest, aby cały układ używany do napełniania maszyny (zbiornik z paliwem, pompa zasilająca, przewód, dysza i inne) był prawidłowo uziemiony i połączony. Skontaktować się z dostawcą paliwa lub układu doprowadzania paliwa, aby upewnić się, że układ spełnia odpowiednie standardy pod względem uziemienia i połączenia masy przy nalewaniu paliwa.



DX,FUEL,STATIC,ELEC -53-12JUL13-1/1

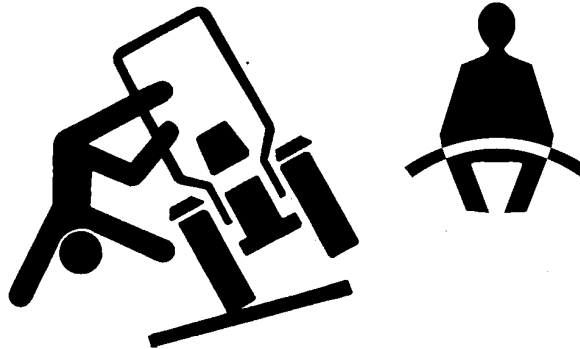
RG22142—UN—17MAR14

RG21992—UN—21AUG13

Prawidłowe korzystanie ze składanej konstrukcji ROPS i pasów bezpieczeństwa

Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiążdżenia w razie przewrócenia maszyny.

- Jeżeli ta maszyna jest wyposażona w składaną konstrukcję chroniącą w przypadku przewrócenia (ROPS), wówczas konstrukcja ROPS musi być zawsze w pozycji rozłożonej i zablokowanej. Podczas pracy z konstrukcją ROPS w pozycji całkowicie rozłożonej, **KORZYSTAĆ Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA**.
 - Trzymając zaczep, przeciągnąć pasy bezpieczeństwa w poprzek ciała.
 - Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
 - Pociągnąć za pasy bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy są one prawidłowo zablokowane.
 - Poprowadzić pasy bezpieczeństwa w poprzek bioder.
- Jeżeli maszyna jest eksploatowana ze złożoną konstrukcją ROPS (np. aby przejechać przez niską



- Gdy tylko można wznowić normalną eksploatację maszyny, należy z powrotem podnieść i całkowicie rozłożyć konstrukcję ROPS.

DX,FOLDROPS -53-22AUG13-1/1

TS1729—UN—24MAY13

Nie zbliżać się do obracających się elementów układów napędowych

Zaplątanie się w obracający się element układu napędowego może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

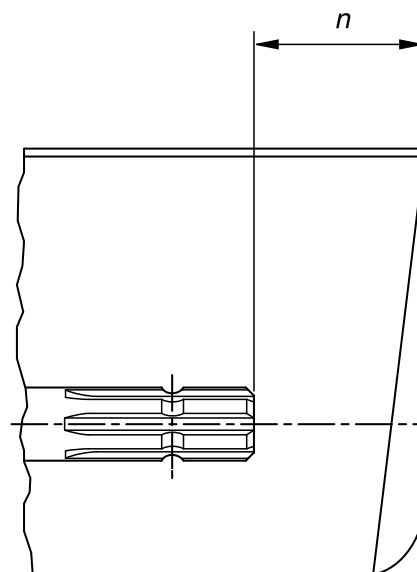
Ostona główna na ciągniku i osłony układów napędowych powinny znajdować się przez cały czas na swoich miejscach. Upewnić się, że obracające się osłony mają zapewnioną swobodę ruchu.

Nosić dopasowaną odzież. Przed łączeniem, regulacją lub czyszczeniem sprzętu napędzanego przez WOM zatrzymać silnik i upewnić się, że WOM jest nieruchomy.

Nie montować żadnego urządzenia pośredniego pomiędzy ciągnikiem i wałem napędowym WOM narzędzia głównego, które umożliwiłyby napędzanie narzędzia przystosowanego do 540 obr/min wałem ciągnika 1000 obr/min z prędkością wyższą niż 540 obr/min.

Nie montować żadnego urządzenia pośredniego, wskutek czego część obracającego się wału narzędzia, wału ciągnika lub urządzenia pośredniego byłaby nieosłonięta. Ostona główna na ciągniku powinna zachodzić na koniec wałka z wielowypustem i dodatkowe urządzenie pośrednie, jak podano w tabeli.

Typ WOM	Średnica)	Wielowypust	$n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$
1	35 mm (1.378 in.)	6	85 mm (3.35 in.)
2	35 mm (1.378 in.)	21	85 mm (3.35 in.)
3	45 mm (1.772 in.)	20	100 mm (4.00 in.)



DX,PTO -53-30JUN10-1/1

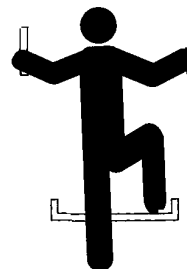
TS1644—UN—22AUG95

H96219—UN—29APR10

Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy

Unikać upadku, ustawiać się twarzą do maszyny podczas wchodzenia i wychodzenia z niej. Utrzymywać 3-punktowy kontakt ze schodkami, poręczami i uchwytami.

Zachować szczególną ostrożność w śliskich warunkach, wywołanych przez błoto, śnieg lub wilgoć. Utrzymywać schodki w czystości, wolne od smaru lub oleju. Nigdy nie zeskakiwać z maszyny. Nigdy nie wsiadać, ani nie wysiadać, gdy maszyna jest w ruchu.



T133468 — UN — 15APR13

DX,WW,MOUNT -53-12OCT11-1/1

Przeczytać instrukcję obsługi narzędzia ISOBUS

Oprócz wykorzystania w aplikacjach systemu GreenStar, ten wyświetlacz może służyć jako wyświetlacz dla narzędzi zgodnych ze standardem ISO 11783. Wyświetlacz posiada także możliwość sterowania narzędziami ISOBUS. Gdy jest używany w tym trybie, na wyświetlaczu są pokazywane informacje i funkcje sterowania narzędziem opracowane przez producenta narzędzia, który jest za nie odpowiedzialny. Niektóre z funkcji narzędzia mogą stanowić zagrożenie dla operatora lub

osób postronnych. Przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta narzędzia i przestrzegać wszystkich środków bezpieczeństwa opisanych w instrukcji obsługi i na nalepkach zamieszczonych na narzędziu.

WSKAZÓWKA: ISOBUS odnosi się do standardu ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -53-19AUG09-1/1

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa

Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiżdżenia w razie przewrócenia maszyny.

Ta maszyna jest wyposażona w ramę ochronną (ROPS). UŻYWAĆ pasa bezpieczeństwa podczas pracy z ROPS.

- Trzymając zaczep, pociągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zablokowany.
- Dopasować pas bezpieczeństwa do siebie i poprowadzić w poprzek bioder.

Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.

Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz elementy jego mocowania przynajmniej raz w roku. Należy zwracać

uwagę na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne lub nietypowe zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Części należy zastępować wyłącznie częściami zamiennymi zatwierdzonymi dla maszyny. Skontaktować się z dealerem John Deere.



TS1729 — UN — 24MAY13

DX,ROPS1 -53-22AUG13-1/1

Drgania

Wszystkie siedziska zatwierdzone przez John Deere są podzespołami zgodnymi z typem wg 78/764/EEC, gdzie średnia ważona przyspieszenia drgań jest mierzona bezpośrednio na siedzisku (a_{wS}) i wynosi $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Ta wartość NIE może być używana do obliczenia naprężeń dynamicznych jak dla 2002/44/EC! Lokalny dealer John Deere może posłużyć pomocą przy określaniu naprężeń dynamicznych.

Sposobem na redukcję drgań może być:

- Odpowiedni styl jazdy, np. nie za szybko
- Zawieszana oś przednia
- Kabina zawieszana
- Prawidłowo wyregulowane siedzisko operatora
- Prawidłowe ciśnienie w oponach

DX,VIBRATION,EU -53-19AUG09-1/1

Bezpieczne użytkowanie ciągnika

Można zmniejszyć ryzyko wypadku, przez stosowanie kilku prostych środków ostrożności:

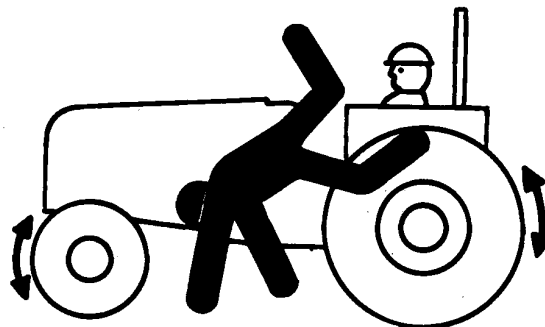
- Używać ciągnika tylko do tych prac, do których został zaprojektowany, tzn. pchanie, ciągnięcie, holowanie, napędzanie i przenoszenie różnorodnego wymiennego osprzętu, przeznaczonego do wykonywania prac rolniczych.
- Ten ciągnik nie jest przeznaczony do wykorzystania w celach rekreacyjnych.
- Przeczytać tę instrukcję obsługi przed przystąpieniem do pracy ciągnikiem i przestrzegać zaleceń dotyczących użytkowania i bezpieczeństwa, znajdujących się w instrukcji oraz na ciągniku.
- Postępować zgodnie z instrukcjami odnośnie obciążania, znajdującymi się w instrukcji obsługi narzędzi/osprzętu, takich jak ładowacze czołowe
- Przed uruchomieniem silnika lub rozpoczęciem pracy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu maszyny, przyłączonego osprzętu i w strefie roboczej.
- Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych

Zagadnienia związane z jazdą

- Nigdy nie wsiadać, ani nie wysiadać z ciągnika w trakcie jazdy.
- Utrzymywać dzieci i personel poboczny z dala od ciągnika i całego sprzętu.
- Nigdy nie jeździć ciągnikiem w inny sposób, niż siedząc na siedzisku zatwierdzonym przez John Deere z zapiętym pasem bezpieczeństwa.
- Wszystkie osłony/zabezpieczenia muszą znajdować się na swoich miejscach.
- Podczas jazdy po drogach publicznych używać odpowiednio sygnalizacji wizualnej i dźwiękowej.
- Zjechać na pobocze drogi przed zatrzymaniem się.
- Zmniejszać prędkość przy wykonywaniu skrętów, używaniu hamulców osobno lub podczas pracy w pobliżu niebezpiecznych miejsc na nierównym terenie lub stromych zboczach.
- Spiać pedały hamulca do jazdy po drodze.
- Hamować pulsacyjnie przy zatrzymywaniu się na śliskich nawierzchniach.

Holowanie ładunków

- Zachować ostrożność przy holowaniu oraz zatrzymywaniu się z ciężkimi ładunkami. Droga hamowania wydłuża się ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku oraz na pochyłościach. Holowane przyczepy z hamulcami lub bez, które są za ciężkie w stosunku do ciągnika lub są holowane zbyt szybko, mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem.
- Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.
- Podłączać holowane ładunki tylko do zatwierdzonych zaczepów, aby uniknąć przewrócenia się do tyłu.



Parkowanie i pozostawianie ciągnika

- Przed wyjściem z ciągnika, wyłączyć wszystkie zawory hydrauliki zewnętrznej, wyłączyć WOM, zatrzymać silnik, opuścić narzędzia/osprzęt na podłoże i włączyć mechanizm parkowania, tzn. zapadkę postojową i hamulec postojowy. Poza tym, jeśli ciągnik ma być pozostawiony bez opieki, wyjąć kluczyk.
- Pozostawienie przekładni na biegu z wyłączonym silnikiem NIE zapobiegnie ruchowi ciągnika.
- Nigdy nie zbliżać się do obracającego się wału odbioru mocy (WOM) lub uruchomionego narzędzia.
- Przed przystąpieniem do prac serwisowych poczekać, aż żadna część nie będzie się poruszać.

Typowe wypadki

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa podczas pracy lub niewłaściwe obchodzenie się z ciągnikiem może doprowadzić do wypadku. Trzeba być świadomym niebezpieczeństw związanych z użytkowaniem ciągnika.

Najczęstsze wypadki z udziałem ciągników:

- Przewrócenie się ciągnika
- Kolizje z pojazdami mechanicznymi
- Nieprawidłowy rozruch
- Zaplątanie się w wał odbioru mocy
- Upadek z ciągnika
- Przygniecenie i przyciśnięcie podczas przyłączania maszyn

TS290 — UN — 23AUG88

TS276 — UN — 23AUG88

DX,WW,TRACTOR -53-19AUG09-1/1

Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu

Przed ruszeniem maszyną upewnić się, że nikt nie znajduje się na drodze jej ruchu. Odwrócić się, aby uzyskać lepszą widoczność i patrzeć bezpośrednio. Poprosić drugą osobę o pomoc podczas cofania przy ograniczonej widoczności lub w ciasnych miejscach.

Nie polegać tylko na kamerze sprawdzając czy z tyłu maszyny nie ma ludzi lub przeszkód. System może być ograniczony przez wiele czynników, takich jak praktyki serwisowe, warunki otoczenia i zakres roboczy.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -53-30AUG10-1/1

PC10857XW—UN—15APR13

Ograniczone wykorzystanie do prac leśnych

Zgodnie z przeznaczeniem użytkowanie ciągników John Deere w zastosowaniach leśnych jest ograniczone do specyficznych czynności ciągnika, takich jak transport, praca w warunkach stacjonarnych np. z rębarką, napęd lub współpraca narzędzi z WOM, układem hydraulicznym lub elektrycznym.

Są to zastosowania, gdzie normalne użytkowanie nie stwarza ryzyka upadku lub naruszenia obiektów. Wszelkie

zastosowania leśne wykraczające poza wymienione powyżej, jak np. zrywka drewna i załadunek, wymagają zamontowania specyficznych urządzeń dla danego zastosowania, takich jak konstrukcja zabezpieczająca przed spadającymi obiektami (FOPS) i/lub konstrukcja zabezpieczająca operatora (OPS). Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie urządzeń specjalnych.

DX,WW,FORESTRY -53-12OCT11-1/1

Bezpieczne użytkowanie ciągnika z ładowaczem

Podczas z ładowaczem, zmniejszyć prędkość w miarę potrzeby, aby zapewnić dobrą stabilność ciągnika i ładowacza.

Aby uniknąć przewrócenia ciągnika i uszkodzenia jego kół przednich, nie przewozić ładowaczem ładunków z prędkością większą niż 10 km/h (6 mph).

Aby uniknąć uszkodzenia ciągnika, nie używać ładowacza czołowego lub zbiornika opryskiwacza, jeśli ciągnik nie jest wyposażony 3-metrową oś przednią.

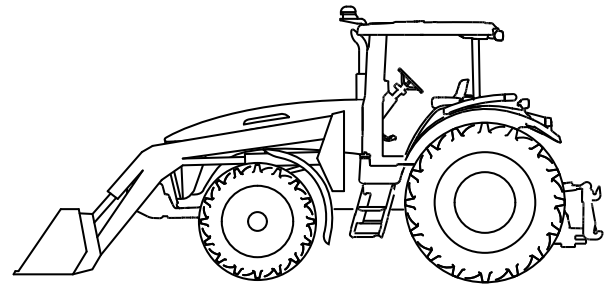
Nie dopuszczać, aby ktokolwiek przechodził lub pracował pod podniesionym ładowaczem.

Nie używać ładowacza jako platformy roboczej.

Nie podnosić, ani nie przenosić żadnych osób na ładowaczu, w czepaku lub na narzędziu, czy osprzęcie.

Opuścić ładowacz na podłoże przed opuszczeniem stanowiska operatora.

Rama ochronna (ROPS) lub dach kabiny, jeśli jest, może nie zapewnić dostatecznej ochrony przed



ładunkiem spadającym na stanowisko operatora. Aby zapobiec upadkowi ładunku na stanowisko operatora, zawsze używać odpowiednich narzędzi do zastosowań specjalnych (takich jak widły do obornika, widły do bel cylindrycznych i wszelkiego rodzaju chwytaki).

Obciążyć ciągnik zgodnie z Zalecenia odnośnie obciążenia, w sekcji PRZYGOTOWANIE CIĄGNIKA.

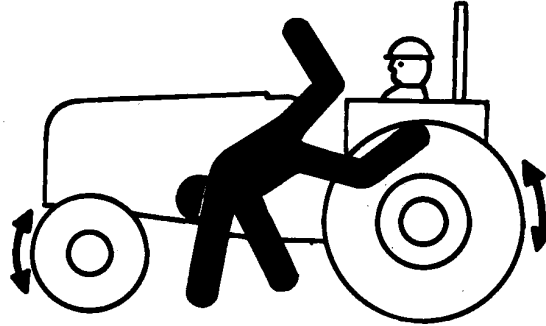
DX,WW,LOADER -53-18SEP12-1/1

TS1692—UN—09NOV09

Nie przewozić pasażerów

Na maszynie może przebywać tylko operator. Nie przewozić pasażerów.

Osoby przewożone na maszynie mogą ulec wypadkowi, np. wplątaniu w poruszające się elementy i zrzuceniu z maszyny. Pasażerowie ograniczają też pole widzenia operatora, pogarszając w ten sposób bezpieczeństwo pracy.



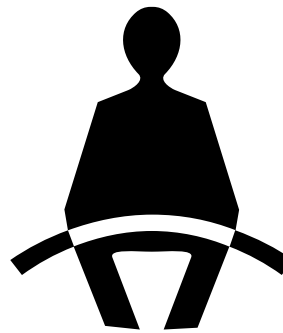
TSS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -53-03MAR93-1/1

Siedzisko pasażera

Siedzisko pasażera jest przeznaczone wyłącznie do przewożenia pasażera w zastosowaniach drogowych (tzn. przejazd z gospodarstwa na pole).

Jeśli konieczne jest przewiezenie pasażera, jedynym dozwolonym przez John Deere środkiem transportu jest siedzisko pasażera.



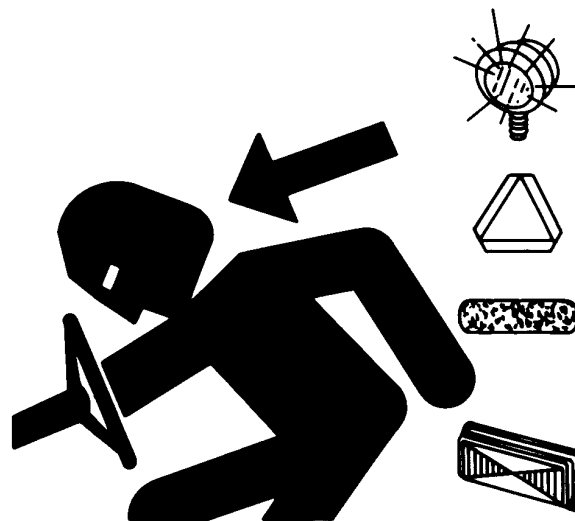
TSS1730 —UN—24MAY13

DX,SEAT,EU -53-22AUG13-1/1

Używać świateł i urządzeń ostrzegawczych

Zapobiegać kolizjom z innymi użytkownikami dróg, wolno poruszającymi się agregatami ciągnikowymi i maszynami samojezdnymi na drogach publicznych. Często sprawdzać ruch drogowy z tyłu, zwłaszcza przy zakręcaniu i używać kierunkowskazów.

Używać świateł drogowych, migających świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów w dzień i w nocy. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone i uzupełniać zagubione elementy oświetlenia lub oznakowania. Oświetleniowy zestaw bezpieczeństwa maszyny jest dostępny u dealera John Deere.

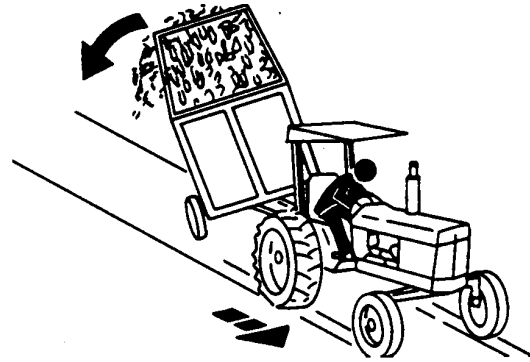


TSS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -53-07JUL99-1/1

Bezpieczne holowanie przyczep/maszyn/narzędzi (masa)

Droga hamowania wydłuża się ze wzrostem prędkości i masy holowanej przyczepy/maszyny/narzędzia oraz podczas jazdy na pochyłościach. Masa holowanego ładunku z hamulcami lub bez, który jest za ciężki w stosunku do ciągnika lub jest holowany zbyt szybko, może spowodować utratę kontroli nad pojazdem. Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.



Układ hamulcowy przyczepy/maszyny/narzędzia

	Maksymalna prędkość
- bez hamulców	25 km/h (15.5 mph)
- niezależny	25 km/h (15.5 mph)
- hamulec najazdowy	25 km/h (15.5 mph)
- hamulec hydrauliczny	25 km/h (15.5 mph)
- jednoprzewodowy hamulec pneumatyczny	25 km/h (15.5 mph)
- dwuprzewodowy hamulec pneumatyczny	Maksymalna możliwa prędkość

Mogą obowiązywać przepisy ograniczające podane prędkości do wartości niższych od wymienionych.

Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania ładunków w trudnych warunkach terenowych, na zakrętach i pochyłościach.

DX,TOW3,EU -53-19AUG09-1/1

T5216 —UN—23AUG88

Zachowanie ostrożności na pochyłościach i nierównym terenie

Unikać wjeżdżania w doły, rowy oraz przeszkody, gdyż może to spowodować wywrócenie się ciągnika, szczególnie na pochyłościach. Unikać ostrych skrętów w górę zbocza.

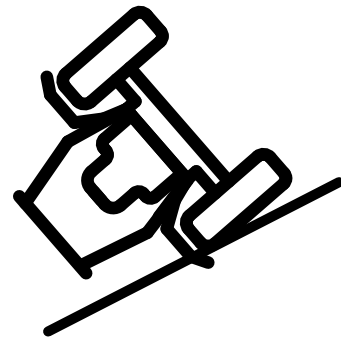
Wyjeżdżanie do przodu z rowu, błotnistej gruntu lub jazda pod górę na stromym stoku może spowodować przewrócenie ciągnika do tyłu. Jeśli jest to możliwe, w takich warunkach wyjeżdżać tyłem.

Niebezpieczeństwo przewrócenia wzrasta w przypadku wąskiego rozstawu kół i wysokiej prędkości.

Nie wszystkie warunki, które mogą doprowadzić do przewrócenia się ciągnika, zostały wymienione. Należy zachować czujność w każdej sytuacji mogącej spowodować utratę stabilności.

Pochyłości są czynnikiem odgrywającym główną rolę w wypadkach związanych z utratą kontroli i przewróceniem pojazdu, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć. Praca na wszelkich pochyłościach wymaga dodatkowej uwagi

Nigdy nie jeździć ciągnikiem w pobliżu krawędzi kanału ściekowego, zagłębienia, rowu, stromego nabrzeża lub akwenu. Maszyna może się nagle przewrócić, jeśli koło zjeździe poza krawędź lub grunt się zapadnie



Wybrać niską prędkość jazdy tak, aby nie trzeba było zatrzymywać się lub zmieniać biegu na stoku.

Unikać ruszania, zatrzymywania się i skręcania na pochyłościach. Jeśli opony tracą przyczepność, wyłączyć WOM i powoli, na wprost zjeżdżać w dół zbocza.

Na pochyłościach wszelkie ruchy wykonywać powoli i stopniowo. Nie wykonywać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku, które mogłyby spowodować przewrócenie maszyny.

DX,WW,SLOPE -53-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

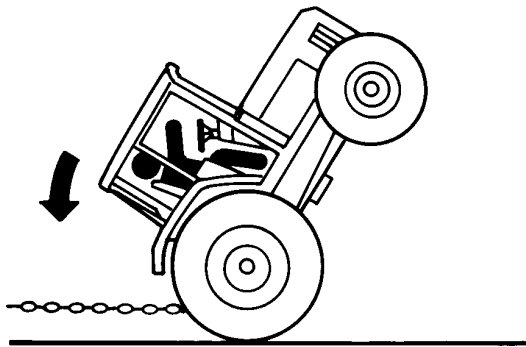
Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny

Próby uwalniania ugrzęźniętego ciągnika mogą być związane z zagrożeniem bezpieczeństwa, takim jak: przewrócenie ugrzęźniętego ciągnika do tyłu, przewrócenie ciągnika ciągnącego, pęknięcie łańcucha lub holu (nie zaleca się stosowania liny) i raptowny odrzut wskutek naprężenia.

Ciągnik ugrzęźnięty w błocie wycofać. Odczepić maszyny przyczepiane. Odkopać mokry grunt z za tylnych kół. Umieścić płyty za kołami dla uzyskania twardego podłoża i spróbować powoli cofnąć. W miarę potrzeby usunąć mokry grunt przed wszystkich kół i ruszyć powoli do przodu.

Jeśli konieczne jest wyciąganie przez inny pojazd, użyć dyszla holowniczego lub długiego łańcucha (nie zaleca się stosowania liny). Sprawdzić, czy łańcuch nie jest uszkodzony. Upewnić się, czy wszystkie części urządzeń holowniczych mają odpowiednie wymiary i są dostatecznie wytrzymałe dla danego obciążenia.

Zawsze podłączać się do zaczepu pojazdu ciągnącego. Nie podłączać się do przedniego zaczepu. Przed ruszeniem usunąć osoby postronne. Ruszać łagodnie, aby napiąć hol: raptowne szarpnięcie może spowodować gwałtowne zwolnienie i uderzenie lub niebezpieczny odskok holu.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

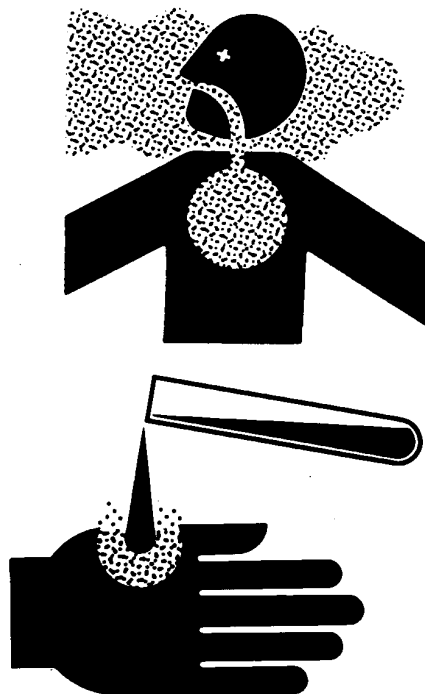
DX,MIRED -53-07JUL99-1/1

Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi

Zamknięta kabina operatora nie zabezpiecza przed wdychaniem oparów, rozpylonej cieczy lub pyłu. Jeśli instrukcje stosowania pestycydu wymagają ochrony dróg oddechowych, używać odpowiedniej maski gazowej wewnątrz kabiny.

Przed opuszczeniem kabiny zakładać sprzęt ochrony osobistej, wymagany przez instrukcję stosowania pestycydu. Przy ponownym wejściu do kabiny zdejmować sprzęt ochronny i przechowywać go na zewnątrz kabiny w zamkniętym pojemniku, lub wewnątrz kabiny w pojemniku odpornym na działanie pestycydu, np. plastikowej torbie.

Przed wejściem do kabiny oczyścić obuwie, aby usunąć ziemię lub inne toksyczne zanieczyszczenia.



TS220—UN—15APR13

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS -53-25MAR09-1/1

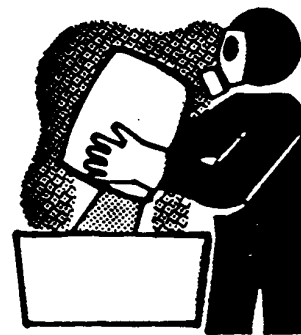
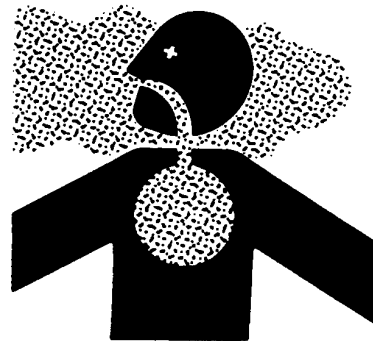
Bezpieczne postępowanie z rolniczymi środkami chemicznymi

Chemikalia stosowane w rolnictwie, takie jak środki grzybobójcze, herbicydy, środki owadobójcze, pestycydy, środki gryzoniobójcze i nawozy sztuczne mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska, jeśli nie są używane ostrożnie.

Zawsze przestrzegać wszystkich zaleceń na opakowaniach, co pozwoli na efektywne, bezpieczne i zgodne z prawem używanie rolniczych środków chemicznych.

Zmniejszać ryzyko wystawienia się na działanie środków chemicznych i odniesienia obrażeń ciała:

- Zakładać sprzęt ochrony osobistej, zalecany przez producenta. W razie braku instrukcji producenta, przestrzegać następujących zaleceń ogólnych:
 - Środki chemiczne z nalepką **'Niebezpieczeństwo'**: Najbardziej toksyczne. Generalnie używać okularów, maski gazowej, rękawic i środków ochrony skóry.
 - Środki chemiczne z nalepką **'Ostrzeżenie'**: Mniej toksyczne. Z zasady wymagają używania okularów, rękawic i środków ochrony skóry.
 - Środki chemiczne z nalepką **'Uwaga'**: Najmniej toksyczne. Z zasady wymagają używania rękawic i środków ochrony skóry.
- Unikać wdychania oparów, rozpylonej cieczy lub pyłów.
- Zawsze, podczas pracy z chemikaliami mieć pod ręką mydło, wodę i ręcznik. W razie kontaktu środka chemicznego ze skórą, rękami lub twarzą zmyć go natychmiast mydłem i wodą. Jeśli środek chemiczny dostanie się do oczu, natychmiast wypłukać je wodą.
- Umyć ręce i twarz po zakończeniu pracy ze środkami chemicznymi, a także przed jedzeniem, pić, paleniem i załatwianiem potrzeb fizjologicznych.
- Nie palić, ani nie jeść w trakcie stosowania środków chemicznych.
- Zawsze po kontakcie ze środkami chemicznymi wziąć kąpiel lub prysznic i zmienić ubranie. Uprać odzież przed ponownym użyciem.
- Natychmiast skorzystać z pomocy medycznej w razie pojawienia się objawów choroby w trakcie lub krótko po stosowaniu środków chemicznych.
- Trzymać środki chemiczne w oryginalnych opakowaniach. Nie przekładać środków chemicznych do nieoznaczonych pojemników lub pojemników używanych do żywności lub napojów.
- Przechowywać środki chemiczne w bezpiecznym, zamkniętym miejscu z dala od żywności przeznaczonej dla ludzi lub zwierząt. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze w odpowiedni sposób utylizować opakowania. Trzykrotnie wypłukać puste pojemniki, przedziurawić je lub zgnieść i pozbyć się ich w prawidłowy sposób.



A34471

DX,WW,CHEM01 -53-24AUG10-1/1

T5220 —UN—15APR13

A34471 —UN—11OCT88

Bezpieczne postępowanie z akumulatorami

Gaz wydostający się z akumulatora może wybuchnąć. Chronić akumulatory przed iskrami i płomieniem. Podczas sprawdzania poziomu elektrolitu posługiwać się latarką.

Nigdy nie sprawdzać poziomu naładowania akumulatora przez zwieranie biegunów metalowym przedmiotem. Należy użyć woltomierza lub areometru.

Zawsze zdejmować przewód masowy (-) akumulatora jako pierwszy, a zakładać jako ostatni.

Kwas siarkowy w elektrolicie akumulatora jest trujący i na tyle silny, że może poparzyć skórę, wypalić dziury w ubraniu i spowodować ślepotę, jeśli pryśnie w oczy.

Aby zminimalizować zagrożenia:

- Napełniać akumulatory w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu
- Używać okularów ochronnych i gumowych rękawic
- Nie używać sprężonego powietrza do czyszczenia akumulatorów
- Unikać wdychania oparów podczas dolewania elektrolitu
- Nie dopuszczać do rozpryskiwania lub kapania elektrolitu
- Stosować prawidłowe procedury przy używaniu akumulatora pomocniczego lub ładowarki do akumulatorów.

Jeśli kwas dostanie się na skórę lub do oczu:

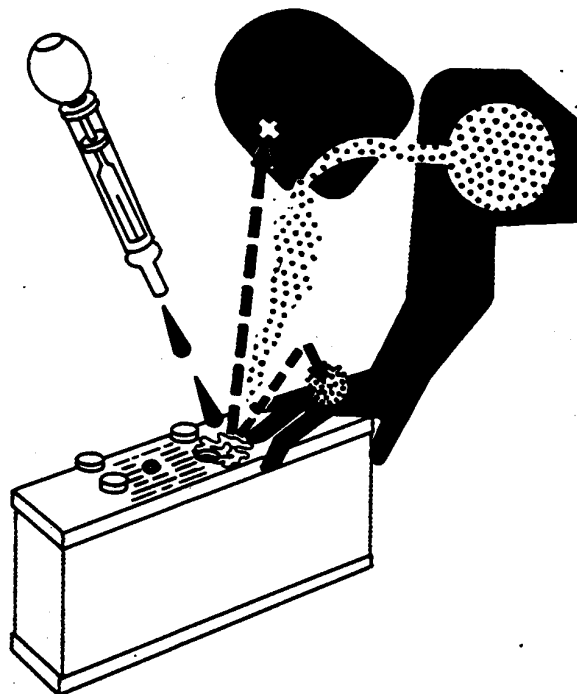
1. Opłukać skórę wodą.
2. Zastosować sodę oczyszczoną lub wapno, aby zneutralizować kwas.
3. Płukać oczy wodą przez 15 - 30 minut. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

W razie połknięcia kwasu:

1. Nie wywoływać wymiotów.
2. Wypić dużą ilość wody lub mleka, jednak nie więcej niż 2 l (2 qt.).
3. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Bieguny akumulatora, zaciski i jego osprzęt zawierają ołów i związki ołowiu, substancje chemiczne powodujące raka i szkodliwe dla rozrodczości.

Po obsłudze umyć ręce.



TS204—UN—15APR13

TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -53-02DEC10-1/1

Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem

Podczas nagrzewania w pobliżu przewodów ciśnieniowych może wytworzyć się łatwopalna zawiesina rozpylonej cieczy, będąca potencjalnym źródłem ciężkich poparzeń. Nie wytwarzać ciepła przez spawanie, lutowanie lub używanie palnika w pobliżu przewodów ciśnieniowych, albo innych łatwopalnych materiałów. Przewody ciśnieniowe mogą przypadkowo pęknąć, gdy ciepło rozprzestrzeni się poza bezpośrednie otoczenie płomienia.



DX,TORCH -53-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

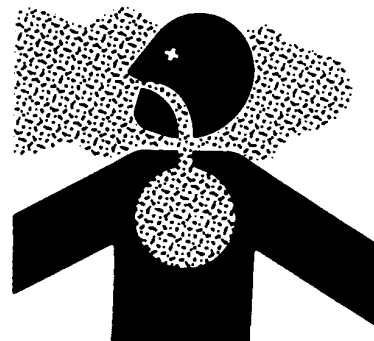
Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem

Unikać potencjalnie toksycznych oparów i pyłu.

Niebezpieczne opary mogą powstawać podczas nagrzewania malowanych powierzchni przez spawanie, lutowanie lub stosowanie palników.

Usuwać powłokę malarską przed nagrzewaniem:

- Usunąć powłokę malarską w obszarze minimum 100 mm (4 in.) od rozgrzewanego miejsca. Jeśli powłoka nie daje się usunąć, stosować odpowiednie wyposażenie do ochrony dróg oddechowych podczas nagrzewania lub spawania.
- Jeśli farba jest piaskowana lub szlifowana, unikać wdychania pyłu. Zakładać odpowiedni respirator.
- Jeśli używa się rozpuszczalnika lub środka do usuwania farby, zmyć go przy pomocy mydła i wody przed spawaniem. Zabierać pojemniki z rozpuszczalnikiem i środkiem do usuwania farby lub inne łatwopalne materiały z miejsca pracy. Poczekać co najmniej 15 minut przed spawaniem lub nagrzewaniem na rozproszenie się oparów.



Nie używać chlorowanych rozpuszczalników w obszarze spawania.

Wykonywać wszystkie prace na zewnątrz lub w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach, aby zapewnić odprowadzanie toksycznych oparów i pyłu.

Odpowiednio postępować z farbą i rozpuszczalnikiem.

DX,PAINT -53-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami

Upadek podczas montażu lub demontażu podzespołów elektronicznych zamontowanych na osprzęcie może spowodować poważne obrażenia ciała. Używać drabiny albo podestu, aby zapewnić sobie łatwy dostęp do każdego miejsca montażu. Wykorzystywać mocne i bezpieczne podpórki dla nóg i poręcze. Nie montować ani nie demontować podzespołów w warunkach wilgoci lub oblodzenia.

Do przeprowadzenia montażu lub obsługi stacji bazowej RTK na wieży lub wysokiej konstrukcji zatrudnić osobę z uprawnieniami do prac na wysokości.

Przy montażu lub obsłudze masztu odbiornika GPS używanego na narzędziu, stosować prawidłowe techniki podnoszenia i odpowiednie wyposażenie ochronne.



Maszt jest ciężki i może być nieporęczny. Jeśli miejsca montażu są niedostępne z podłoża lub podestu obsługowego, potrzebne są dwie osoby.

DX,WW,RECEIVER -53-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Bezpieczeństwo przy obsłudze

Przed wykonaniem czynności obsługowych zapoznać się z procedurami obsługowymi. Utrzymywać czyste i suche miejsce pracy.

Nigdy nie smarować, nie obsługiwać i nie regulować maszyny będącej w ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Wyłączać wszystkie napędy i zmniejszać ciśnienie przy pomocy układów sterowania. Opuszczać wyposażenie na podłoże. Wyłączać silnik. Wyjmować kluczyk. Poczekać, aż maszyna ostygnie.

Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione dla przeprowadzenia czynności obsługowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Natychmiast naprawiać uszkodzenia. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Usuwać nadmiar smaru, oleju lub resztki innych materiałów.

W maszynach samojezdnych odłączać przewód masowy akumulatora (-) przed regulacją układu elektrycznego lub spawaniem maszyny.

W maszynach przyczepianych odłączyć zespół przewodów elektrycznych od ciągnika przed obsługą układu elektrycznego lub spawaniem maszyny.



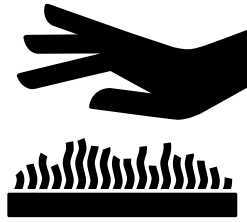
DX,SERV -53-17FEB99-1/1

TS218 —UN—23AUG88

Unikanie gorących spalin

Obsługa maszyny lub osprzętu przy pracującym silniku może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych, unikać ich kontaktu ze skórą.

Części układu wydechowego oraz spaliny stają się bardzo gorące podczas pracy. Gazy spalinowe i podzespoły osiągają temperatury wystarczająco wysokie, aby spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie lub roztopienie pospolitych materiałów.



RG17488—UN—21AUG09

DX,EXHAUST -53-20AUG09-1/1

Pulizia del filtro dei gas di scarico in sicurezza

Durante le operazioni di pulizia del filtro dei gas di scarico, il motore può funzionare ad elevato regime a vuoto, con temperature molto alte, per un lungo periodo di tempo. La temperatura dei componenti del filtro dello scarico e dei gas stessi è sufficientemente alta da causare ustioni, incendi o fondere materiali normali.

Tenere la macchina lontana da persone, animali o strutture che possono subire danneggiamenti derivanti dal calore dei gas di scarico o dei componenti. Evitare potenziali rischi di incendio ed esplosione di materiali infiammabili o vapori in prossimità dello scarico. Tenere l'uscita di scarico lontano da persone o da tutto ciò che può fondere, bruciare o esplodere.

Controllare accuratamente la macchina e l'area circostante per verificare l'assenza di residui incandescenti durante e dopo la pulizia del filtro dei gas di scarico.

Il rifornimento di combustibile a motore acceso rappresenta un rischio di incendio o esplosione. Prima di effettuare il rifornimento, arrestare sempre il motore e pulire gli schizzi di combustibile.

Accertarsi che il motore sia spento durante le operazioni di trasporto su autocarro o rimorchio.

Il contatto con componenti di scarico ancora caldi può comportare gravi infortuni.

Non toccare questi componenti finché non si sono sufficientemente raffreddati.

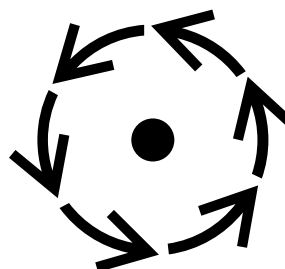
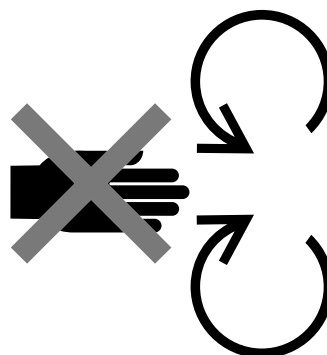
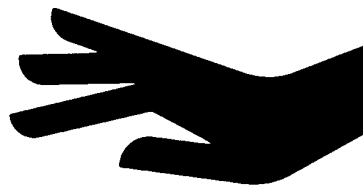
Se la procedura di manutenzione richiede il motore in moto:

- Innestare soltanto i componenti azionabili richiesti dalla procedura di manutenzione
- Accertarsi che gli astanti si trovino a debita distanza dalla stazione dell'operatore e dalla macchina

Non avvicinare mani, piedi e indumenti ai componenti in movimento.

Portare la trasmissione su neutrale, innestare il freno/meccanismo di stazionamento e scollegare l'alimentazione delle attrezzature o degli attrezzi prima di lasciare la stazione dell'operatore.

Spegnere il motore ed estrarre la chiave (se presente) prima di lasciare incustodita la macchina.



STOP

TS227 —UN—15APR13

TS271 —UN—23AUG88

TS1683 —UN—09DEC09

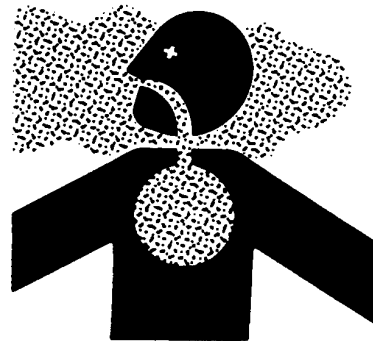
TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -53-12JAN11-1/1

Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy

Gazy spalinowe silnika mogą powodować chorobę lub śmierć. Jeśli silnik musi pracować w zamkniętym pomieszczeniu, usuwać spaliny poprzez przedłużenie rury wydechowej.

Przy braku takiego przedłużenia otwierać drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację.



DX,AIR -53-17FEB99-1/1

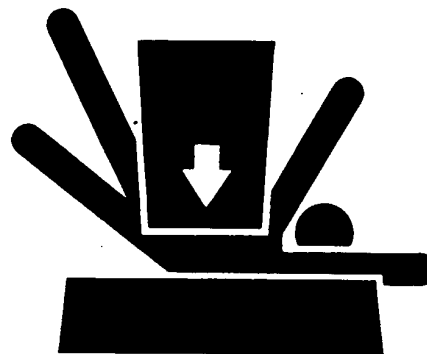
TS220 —UN—15APR13

Prawidłowo podierać maszynę

Przed wykonywaniem prac przy maszynie opuszczać zawsze osprzęt lub narzędzie na podłoże. Jeśli wykonanie danej pracy wymaga podniesienia maszyny lub jej wyposażenia, podeprzeć je w bezpieczny sposób. Hydrauliczne urządzenia podporowe, pozostawione w podniesionym położeniu, mogą opadać lub przeciekać.

Nie podierać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć pod ciągłym obciążeniem. Nie pracować pod maszyną podpartą wyłącznie na podnośniku. Stosować procedury zalecane w niniejszej instrukcji.

Jeśli razem z maszyną używane są narzędzia lub inne wyposażenie, stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi narzędzia lub wyposażenia.



DX,LOWER -53-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Zapobiegać nie kontrolowanemu ruchowi maszyny

Unikać możliwości okaleczenia lub śmierci w wyniku nie kontrolowanego ruchu maszyny.

Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie końcówek rozrusznika. Ciągnik uruchomi się na biegu, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

NIGDY nie uruchamiać silnika stojąc na ziemi. Uruchamiać silnik tylko z siedziska operatora, gdy przekładnia jest w położeniu neutralnym lub postojowym.



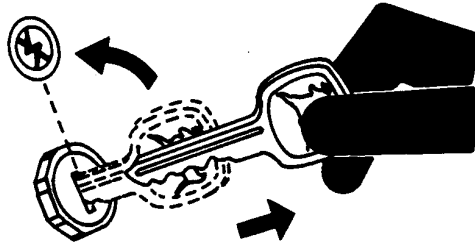
DX,BYPAS1 -53-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

Parkować maszynę w bezpieczny sposób

Przed przystąpieniem do pracy przy maszynie:

- Opuszczać wyposażenie na podłoże.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Odłączyć przewód masowy akumulatora.
- Na pomoście operatora umieścić komunikat "NIE URUCHAMIAĆ".



T5230 —UN—24MAY89

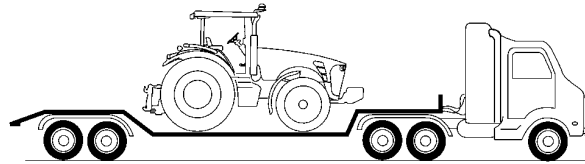
DX,PARK -53-04JUN90-1/1

Bezpieczny transport ciągnika

Niesprawny ciągnik najlepiej transportować na płaskiej platformie. Przymocować ciągnik do platformy za pomocą łańcuchów. Odpowiednimi punktami mocowania są osie i rama ciągnika.

Przed transportem ciągnika na niskopodwoziowym samochodzie ciężarowym lub w wagonie towarowym upewnić się, że maska jest zabezpieczona nad silnikiem, a drzwi, kłapa dachowa (jeśli jest) i okna są prawidłowo zamknięte.

Podczas holowania ciągnika nigdy nie przekraczać prędkości 10 km/h (6 mph). Operator musi kierować ciągnikiem i hamować go podczas holowania.



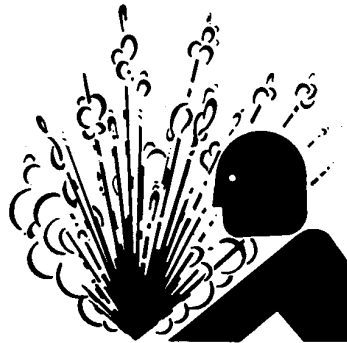
RX40103709 —UN—01JUL09

DX,WW,TRANSPORT -53-19AUG09-1/1

Bezpieczna obsługa układu chłodzenia

Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować poważne poparzenia.

Wyłączyć silnik. Odkręcać korek wlewu dopiero wtedy, gdy jest na tyle chłodny, że można go dotknąć gołymi rękami. Przed całkowitym zdjęciem korka najpierw powoli poluzować go do pierwszego oporu, aby uwolnić ciśnienie.



TS281 —UN—15APR13

DX,WW,COOLING -53-19AUG09-1/1

Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób

Ciecz lub gaz wydostający się z układów, do których włączone są akumulatory pod ciśnieniem, takich jak układ klimatyzacji, hydrauliczny lub hamowania, może spowodować poważne obrażenia ciała. Ciepło z zewnątrz może spowodować rozerwanie akumulatora, a przewody pod ciśnieniem mogą zostać przypadkowo przecięte. Nie spawać, ani nie używać palnika gazowego w pobliżu akumulatora lub przewodów pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem akumulatora z układu pod ciśnieniem, całkowicie zredukować ciśnienie.

Przed wymontowaniem akumulatora całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Nigdy nie próbować zwalniać ciśnienia w układzie hydraulicznym lub akumulatorze przez poluzowanie złącza.



Akumulatory nie mogą być naprawiane.

DX,WW,ACCLA2 -53-22AUG03-1/1

T5281 —UN—15APR13

Bezpieczna obsługa opon

Gwałtowne rozdzielenie się opony i części obręczy może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może spowodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego - eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią. Stosować klatkową osłonę bezpieczeństwa, jeśli jest dostępna.



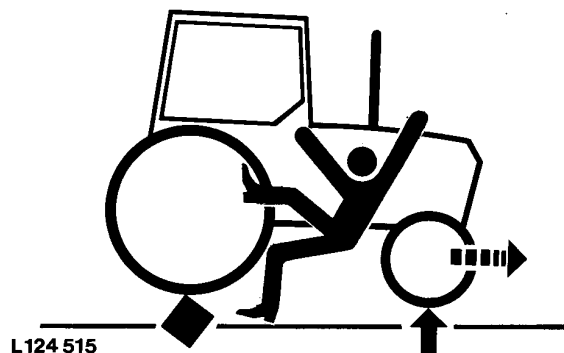
Sprawdzać koła zwracając uwagę na: spadek ciśnienia, obecność przecięć i pęcherzy, uszkodzenia obręczy, braki śrub i nakrętek.

DX,WW,RIMS -53-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11-JUN09

Bezpieczna obsługa ciągnika z napędem kół przednich

Jeśli wykonuje się obsługę ciągnika z napędem kół przednich przy uniesionych kołach tylnych obracanych poprzez silnik, zawsze w podobny sposób zabezpieczyć koła przednie. Utrata zasilania elektrycznego lub ciśnienia w układzie hydraulicznym przekładni spowoduje uruchomienie przednich kół napędowych, co ściągnie tylne koła z podpór, jeśli przednie nie są podniesione. W takich warunkach napęd kół przednich może zostać włączony nawet wtedy, gdy przełącznik jest w położeniu wyłączenia.



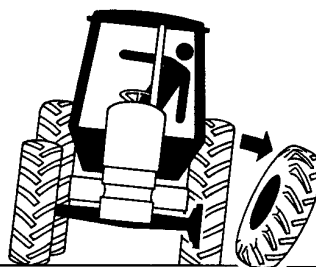
L124 515

DX,WW,MFWD -53-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół

Dokręcać śruby/nakrętki mocujące koła w okresach podanych w sekcji Okres docierania, i Obsługa.



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -53-12OCT11-1/1

Unikać płynów pod wysokim ciśnieniem

Okresowo sprawdzać przewody hydrauliczne – przynajmniej raz w roku – pod kątem przecieków, załamania, przecięć, pęknięć, przetarć, pęcherzy, korozji, odkrytych splotów drutu i innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

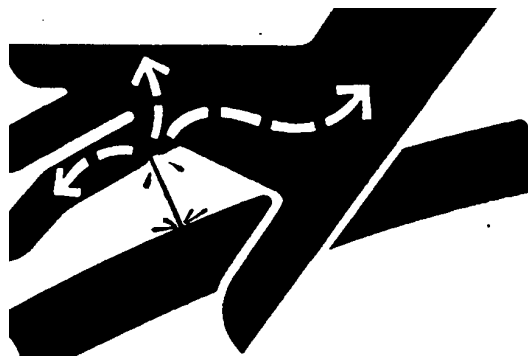
Natychmiast wymieniać zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów, używając części zamiennych zatwierdzonych przez John Deere.

Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przebić skórę, powodując poważne obrażenia ciała.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uwolnić ciśnienie przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Dokręcić wszystkie połączenia przed zwiększeniem ciśnienia.

Sprawdzać przecieki za pomocą kawałka kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w



przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze nie zaznajomieni z tego typu przypadkami powinni zasięgnąć opinii z kompetentnego źródła wiedzy medycznej.

Takie informacje w języku angielskim można uzyskać w Wydziale Medycznym firmy Deere & Company w stanie Illinois, USA, dzwoniąc pod numer 1-800-822-8262 lub +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -53-12OCT11-1/1

Unikać otwierania wysokociśnieniowego układu paliwowego

Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie rozłączać ani nie próbować naprawiać przewodów paliwowych, czujników lub żadnych innych elementów pomiędzy wysokociśnieniową pompą paliwową a wtryskiwaczami w silnikach z wysokociśnieniowym układem Common Rail (HPCR).

Jedynie technicy zaznajomieni z tego typu układami mogą dokonywać napraw. (Skontaktować się z dealerem John Deere w celu wykonania naprawy.)



T51343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -53-07JAN03-1/1

Przechowywać wyposażenie w bezpieczny sposób

Przechowywane wyposażenie, takie jak: koła bliźniacze, osłona klatkowa i ładowarki mogą spaść powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przechowywać wyposażenie i narzędzia w sposób bezpieczny, aby zapobiec ich upadkowi. Nie dopuszczać do przebywania bawiących się dzieci i osób postronnych na powierzchniach magazynowych.



DX_STORE -53-03MAR93-1/1

TS219 —UN—23AUG88

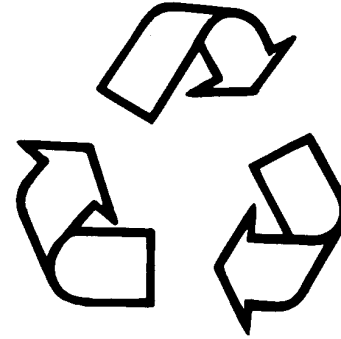
Usuwać odpady w odpowiedni sposób

Nieprawidłowe usuwanie odpadów stanowi zagrożenie dla środowiska i ekologii. Potencjalnie szkodliwe odpady sprzętu John Deere obejmują takie materiały, jak: olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy, filtry i akumulatory.

Używać szczelnych pojemników do spuszczenia płynów. Nie używać pojemników po środkach spożywczych lub napojach, z których ktoś przez pomyłkę może się napić.

Nie wylewać odpadów płynnych na ziemię, do ścieku ani żadnych źródeł wody.

Środki chłodnicze układów klimatyzacji ulatniające się w powietrze mogą szkodzić atmosferze ziemskiej. Przepisy państwowe mogą wymagać zatrudnienia certyfikowanych ośrodków obsługi do odzysku i recyklingu zużytych środków chłodniczych układów klimatyzacji.



Zasięgać informacji o prawidłowych sposobach recyklingu i usuwania odpadów w lokalnych ośrodkach ochrony środowiska i recyklingu lub u dealera John Deere.

DX_DRAIN -53-03MAR93-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Znaki bezpieczeństwa

Obrazkowe znaki bezpieczeństwa

Znaki bezpieczeństwa są umieszczane w niektórych ważnych miejscach maszyny dla podkreślenia potencjalnego niebezpieczeństwa. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki bezpieczeństwa, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający są pokazane poniżej.



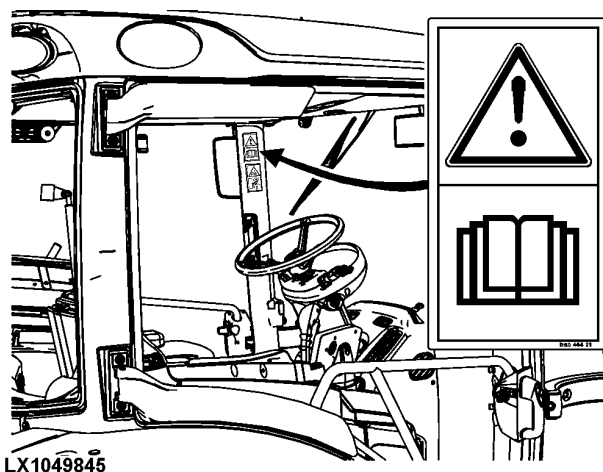
TS231 —53—08SEP03

LX LABEL 002079 -53-02MAY92-1/1

Instrukcja obsługi

! UWAGA: Unikać ryzyka poniesienia obrażeń ciała.

Ta instrukcja obsługi zawiera objaśnienia znaków bezpieczeństwa oraz ważne informacje, niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby uniknąć wypadków, ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.



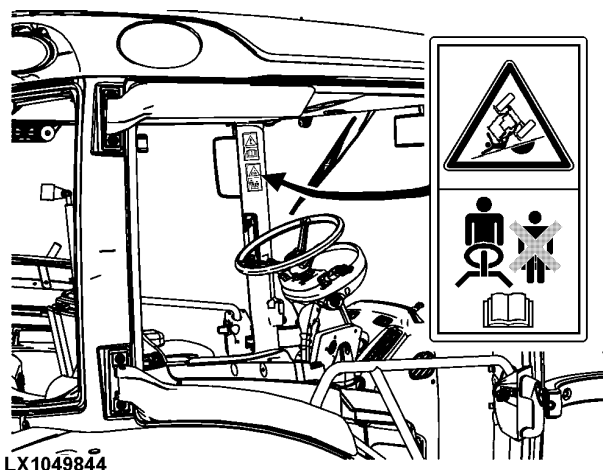
LX1049845 —UN—12NOV10

OULXA64,000326A -53-28JAN14-1/1

Pasażerowie w ciągnikach z siedziskiem pasażera

! UWAGA: Ryzyko obrażeń ciała spowodowanych zmiążdżeniem w wyniku przewrócenia się maszyny.

NIE wolno używać siedziska pasażera podczas pracy w polu. Przewożenie pasażerów jest dozwolone tylko na prawidłowo zamontowanym siedzisku pasażera, które zostało zatwierdzone przez John Deere. Podczas używania siedziska pasażera zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.



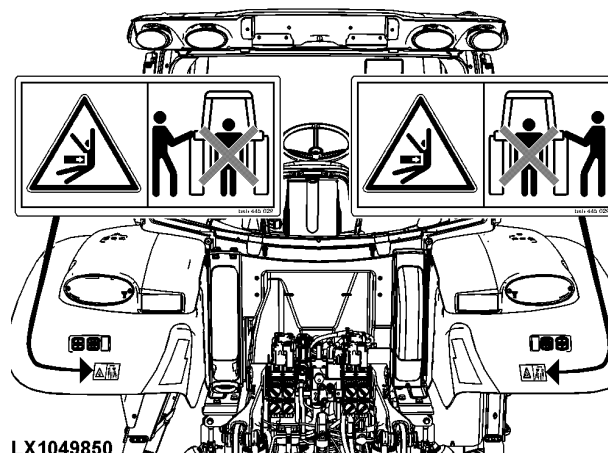
LX1049844 —UN—18NOV10

OULXA64,00032FA -53-16MAR14-1/1

Zewnętrzne sterowanie podnośnikiem

! UWAGA: Unikać zmiążdżenia.

Podczas podłączania lub odłączania narzędzia istnieje ryzyko przygniecenia w obszarze pomiędzy ciągnikiem i narzędziem. Podczas przyłączania sprzętu do podnośnika, trzymać się z dala od strefy podnoszenia trzypunktowego układu zawieszenia i nie pozwolić, aby ktokolwiek przebywał w tym obszarze.



LX1049850

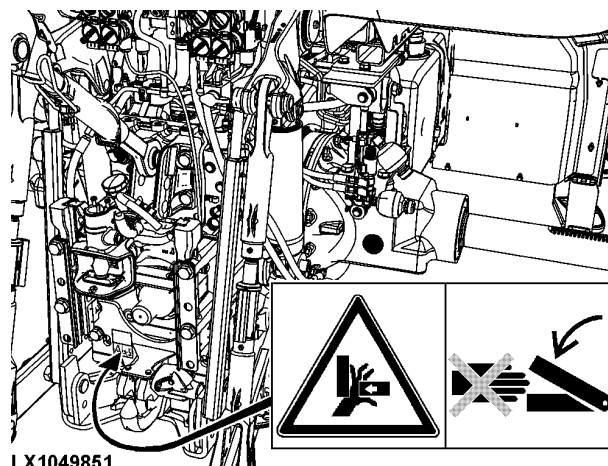
LX1049850 —UN—17NOV10

OULXA64.0003281 -53-29JAN14-1/1

Zaczepek do przyczep jednoosiowych

! UWAGA: Unikać zmiążdżenia i przyciśnięcia.

Podczas podłączania lub odłączania narzędzia istnieje ryzyko przygniecenia w obszarze pomiędzy ciągnikiem i narzędziem. Podczas pracy z zaczepem do przyczep jednoosiowych należy trzymać się z dala od jego podzespołów.



LX1049851

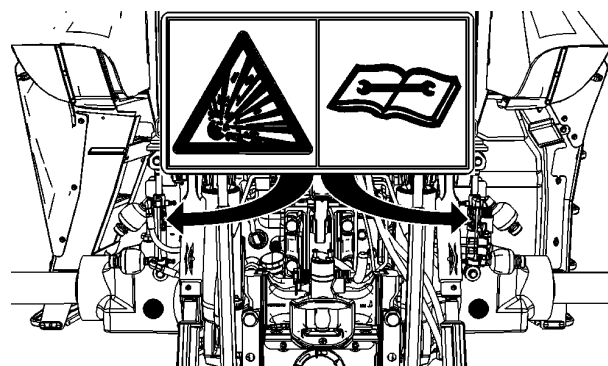
LX1049851 —UN—17NOV10

OULXA64.0003271 -53-28JAN14-1/1

Akumulatory zawieszenia kabiny

! UWAGA: Ryzyko zmiążdżenia i wstrzyknięcia płynu.

Podczas uwalniania ciśnienia może dojść do poruszenia się maszyny i wytrysnięcia płynu pod ciśnieniem. Przed obsługą skontaktować się z dealerem w sprawie instrukcji odnośnie uwalniania ciśnienia.



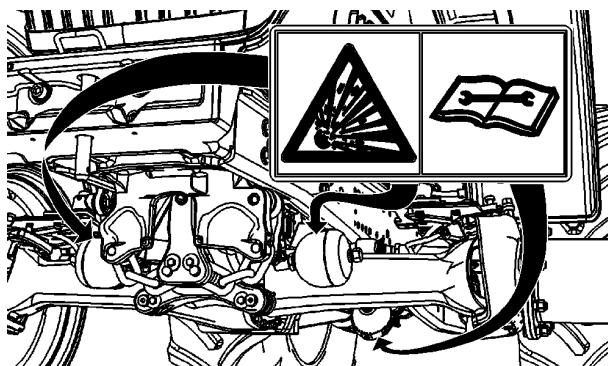
LX1054656 —UN—02FEB12

OULXA64.0003275 -53-28JAN14-1/1

Akumulator zawieszenia osi przedniej

! UWAGA: Unikać zmiążdżenia i wstrzyknięcia płynu.

Uwalnianie ciśnienia może spowodować poruszenie się maszyny i narazić na opryskanie płynami pod ciśnieniem. Przed obsługą układu skontaktować się z dealerem w sprawie instrukcji uwalniania ciśnienia.



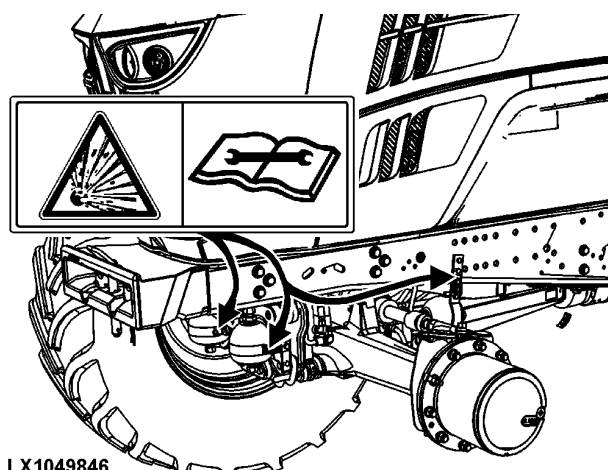
LX1054660 —UN—08FEB12

OULXA64.4ZY3307 -53-16MAR14-1/1

Akumulator zawieszenia osi przedniej

! UWAGA: Ryzyko zmiążdżenia i wstrzyknięcia płynu.

Podczas uwalniania ciśnienia może dojść do poruszenia się maszyny i wytrysnięcia płynu pod ciśnieniem. Przed obsługą układu skontaktować się z dealerem w sprawie instrukcji uwalniania ciśnienia.



LX1049846

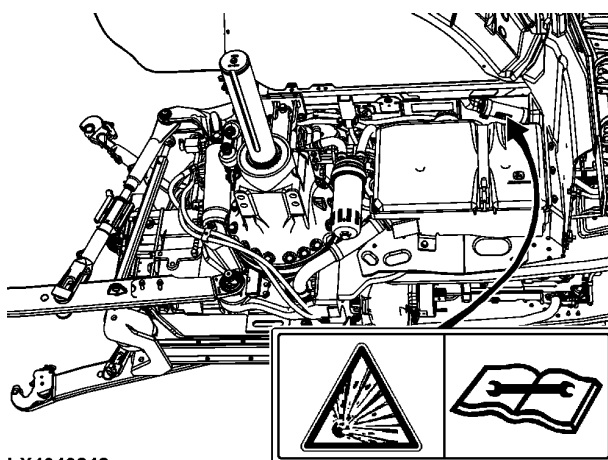
LX1049846 —UN—16NOV10

OULXA64.6ZY3276 -53-16MAR14-1/1

Akumulator układu hamulcowego

! UWAGA: Ryzyko zmiążdżenia i wstrzyknięcia płynu.

Podczas uwalniania ciśnienia może dojść do poruszenia się maszyny i wytrysnięcia płynu pod ciśnieniem. Przed obsługą układu skontaktować się z dealerem w sprawie instrukcji uwalniania ciśnienia.



LX1049848

LX1049848 —UN—16NOV10

OULXA64.MPF3277 -53-08MAY14-1/1

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com